



優質顯於巨細

太古地產深信其規劃及設計質素
會帶來長遠的價值。

地產部門

太古地產在香港的物業投資組合，包括位於優越地段的寫字樓及零售物業，還有酒店、酒店式住宅及其他豪華住宅物業。香港的已落成物業組合總樓面面積共一千四百九十萬平方呎。在中國內地，太古地產分別於北京、上海及廣州持有多個大型多用途商業發展項目的權益，於落成後樓面面積共八百萬平方呎，當中一百六十萬平方呎已經落成。在美國，太古地產擁有佛羅里達州邁阿密文華東方酒店百分之七十五權益。在英國，太古地產擁有四間精品酒店。

太古地產的物業買賣組合包括位於香港及佛羅里達州的土地及發展中住宅單位，以及位於香港的港濤軒和邁阿密 Asia 住宅物業的未售單位。

有關集團主要物業的資料載於第 177 頁至第 189 頁。

| | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 |
|-------------------------|---------------|---------------|
| 營業額 | | |
| 租金收入總額 | | |
| 寫字樓 | 4,115 | 3,632 |
| 零售物業 | 3,060 | 2,910 |
| 住宅 | 268 | 291 |
| 其他收益* | 83 | 74 |
| 物業投資 | 7,526 | 6,907 |
| 物業買賣 | 643 | 889 |
| 酒店 | 172 | 156 |
| 營業總額 | 8,341 | 7,952 |
| 營業溢利 | | |
| 物業投資 | 5,607 | 5,012 |
| 投資物業估值收益 | 14,383 | 184 |
| 物業買賣 | 70 | 198 |
| 酒店 | (474) | (86) |
| 營業溢利總額 | 19,586 | 5,308 |
| 應佔共同控制及聯屬公司除稅後溢利 | 163 | 183 |
| 應佔溢利 | 15,390 | 4,293 |

* 其他收益主要為屋苑管理費。

以下的附加資料提供賬目所示與基本的公司股東應佔溢利的對賬。此等對賬項目主要用以調整香港會計準則第40號及香港會計準則詮釋第21號分別有關投資物業及遞延稅項所帶來的影響。

| | 附註 | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 |
|-------------------------|-----|---------------|---------------|
| 賬目所示應佔溢利 | | 15,390 | 4,293 |
| 有關投資物業的調整： | | | |
| 投資物業重估 | (a) | (14,483) | (241) |
| 重估變動的遞延稅項 | (b) | 2,794 | 320 |
| 因稅率變動而撥回的遞延稅項 | | - | (947) |
| 出售投資物業的變現溢利 | (c) | 27 | - |
| 集團自用投資物業折舊 | (d) | 13 | 13 |
| 少數股東權益應佔重估變動減遞延稅項 | | 88 | 237 |
| 持有作多用途發展物業一部份的酒店減值減遞延稅項 | (e) | 137 | - |
| 應佔基本溢利 | | 3,966 | 3,675 |

附註：

- (a) 即集團的重估變動淨額加集團應佔共同控制及聯屬公司重估變動淨額。
 (b) 即集團重估變動淨額的遞延稅項加集團應佔共同控制及聯屬公司重估變動淨額的遞延稅項。
 (c) 在實施香港會計準則第40號前，投資物業的公平值變動是記入重估儲備而非收益表中。在出售時，重估收益由重估儲備轉撥至收益表。
 (d) 在實施香港會計準則第40號前，集團自用的投資物業並沒有計算折舊。
 (e) 根據香港會計準則第40號，酒店物業按成本扣除累積折舊及任何減值虧損撥備列賬，而非按公平值列賬。如不應用香港會計準則第40號，則該等長期持有作多用途發展物業一部份的全資擁有或共同控制酒店物業，會作為投資物業入賬。因此，其價值的任何增加或撤減會記入重估儲備而非收益表中。

二零零九年業績摘要

本年度來自地產部門的應佔溢利為港幣一百五十三億九千萬，而二零零八年則為港幣四十二億九千三百萬元。這些數字包括二零零九年及二零零八年的物業估值收益淨額（未計遞延稅項），分別為港幣一百四十四億八千三百萬元及港幣二億四千一百萬元。二零零八年的應佔溢利包括因香港利得稅率於二零零八年六月由百分之十七點五調低至百分之十六點五而撥回的遞延稅項港幣九億四千七百萬元。

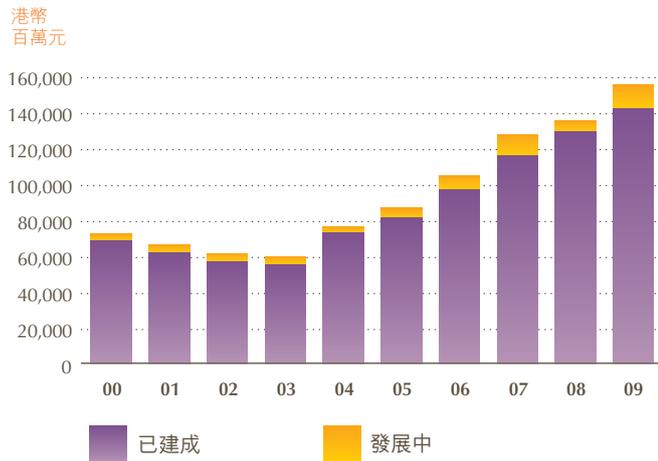
二零零九年的租金收入總額為港幣七十四億四千三百萬元，而二零零八年則為港幣六十八億三千三百萬元。二零零九年數字主要反映港島東中心及三里屯 Village 南區帶來全年貢獻以及香港寫字樓物業組合續約租金呈正增長。

二零零九年確認的物業買賣溢利為港幣七千萬元。香港港濤軒部分單位完成交易程序所得收益，足以抵銷美國地產業務的虧損有餘。

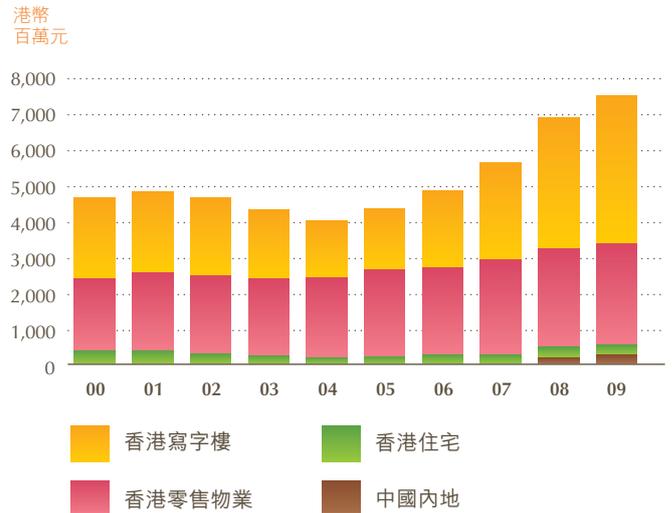
基本溢利變動



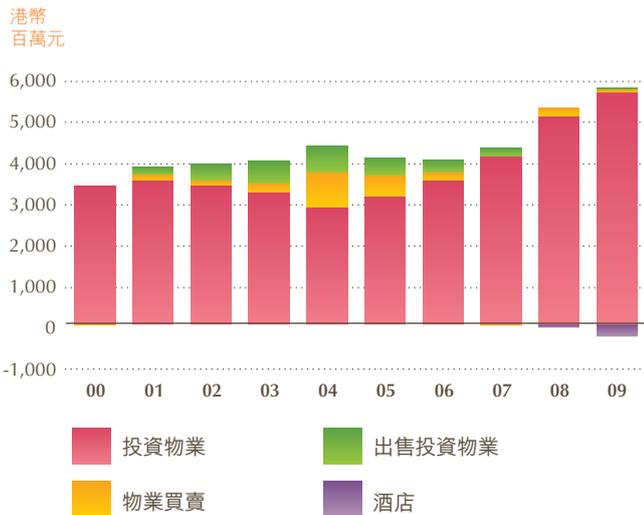
投資物業估值



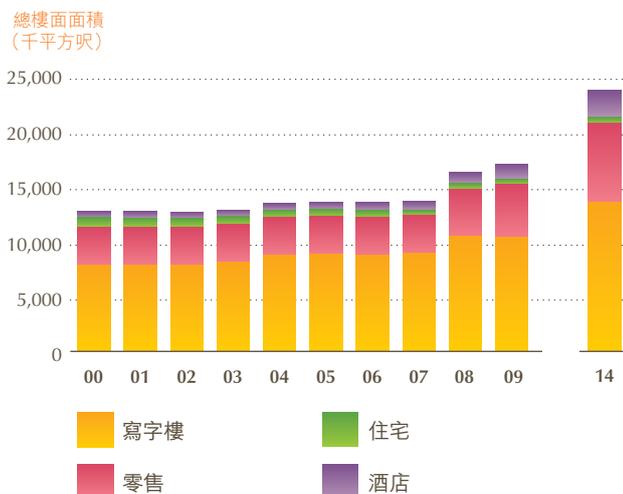
租金收入總額



基本營業溢利



已落成物業投資組合樓面面積



太古廣場 — 香港的地標之一 — 以自然、溫暖及柔和的設計元素，呈現不一樣的現代風格。

物業投資組合 — 總樓面面積 (千平方呎)

| 地點 | 2009年12月31日 | | | | | 2008年 |
|-----------------|---------------|--------------|--------------|------------|---------------|---------------|
| | 寫字樓 | 零售物業 | 酒店 | 住宅 | 總面積 | 12月31日 總面積 |
| 已落成 | | | | | | |
| 太古廣場 | 2,186 | 711 | 493 | 443 | 3,833 | 3,675 |
| 太古坊 | 5,994* | — | — | — | 5,994 | 5,992 |
| 太古城中心 | 1,633 | 1,105 | 199 | — | 2,937 | 2,738 |
| 又一城 | 229 | 980 | — | — | 1,209 | 1,209 |
| 其他 | 252 | 606 | 47 | 35 | 940 | 1,056 |
| — 香港 | 10,294 | 3,402 | 739 | 478 | 14,913 | 14,670 |
| — 中國內地 | — | 1,387 | 169 | — | 1,556 | 1,027 |
| — 美國 | — | — | 259 | — | 259 | 259 |
| — 英國 | — | — | 184 | — | 184 | 184 |
| 已落成總面積 | 10,294 | 4,789 | 1,351 | 478 | 16,912 | 16,140 |
| 發展中及有待發展 | | | | | | |
| — 香港 | 146 | 1 | — | 68 | 215 | 876 |
| — 中國內地 | 3,011 | 2,295 | 1,036 | 55 | 6,397 | 6,920 |
| 總面積 | 13,451 | 7,085 | 2,387 | 601 | 23,524 | 23,936 |

總樓面面積指由集團擁有的百分之一百樓面及由共同控制公司及聯屬公司持有的集團應佔樓面份額。集團及其共同控制公司及聯屬公司的主要物業列於第177頁至第189頁的附表中。

*包括一百八十萬平方呎科技中心

投資物業

香港

寫字樓

太古地產位於香港的已落成寫字樓物業組合合共一千零三十萬平方呎，包括金鐘太古廣場二百二十萬平方呎、太古城中心一百六十萬平方呎、港島東太古坊六百萬平方呎及中九龍又一城二十萬平方呎。

年內該組合並無重大變動。

二零零九年業績

本年度來自香港寫字樓物業組合的租金收入總額增至港幣四十一億一千五百萬元，較二零零八年增加百分之十三。

雖然上半年市場較為疲弱，但太古廣場續約租金維持正增長。在港島東，寫字樓續約租金亦普遍呈正增長。下半年市場情況顯著轉佳。

二零零九年間寫字樓空置率持續偏低，於年終時為百分之三。

二零一零年展望

太古地產於香港的寫字樓物業組合已接近全部租出，二零一零年並無新的寫字樓樓面於香港供應。

集團旗下寫字樓中約百分之十四及百分之十八(以樓面面積計)分別於二零一零年及二零一一年租約期滿。

太古地產的寫字樓租戶來自不同行業，最主要的十個寫字樓租戶(按租金收入計算)約佔總樓面的百分之二十，而從事金融服務業的公司佔寫字樓樓面約三分之一。

雖然預期企業於二零一零年繼續遷至成本較低的非核心地區，但主要基於中區缺乏新的甲級寫字樓供應，相信中區寫字樓樓面需求的殷切程度，應足以吸納因企業遷移而騰空的寫字樓樓面。

港島東物業組合特別有利於吸納欲遷往二線地點成本較低寫字樓的租戶。

零售物業

太古地產管理香港四個商場：太古廣場購物商場共七十萬平方呎；港島東太古城中心共一百一十萬平方呎；中九龍又一城共一百萬平方呎；以及東涌東薈城購物中心。除東薈城由太古地產持有兩成權益外，各商場均為太古地產全資擁有。

二零零九年業績

二零零九年來自零售物業組合的租金收入總額為港幣二十八億零二百萬元，較二零零八年增加百分之三。

二零零九年初零售物業租金面對若干壓力，但續約租金大致維持正增長。

集團全資擁有的商場於二零零九年全年的租用率接近百分之百。

集團旗下商場於二零零九年的零售銷量較二零零八年下跌百分之一。二零零九年上半年銷量疲弱，但下半年逐漸回升。

二零一零年展望

消費需求於二零零九年第四季大幅回升，並持續至二零一零年首季，零售樓面的需求仍然殷切。積極管理租戶組合，應有助增加集團商場的零售銷量。

太古廣場優化工程已在分階段完成中，並廣受租戶及顧客歡迎。

在集團全資擁有的零售樓面中，約百分之十五及百分之二十七(按樓面面積計算)的租約分別於二零一零年及二零一一年期滿。

最主要的十個商舖租戶(按租金收入計算)所租用的樓面約佔總樓面的百分之三十五。

住宅物業

已落成住宅物業組合包括太古廣場酒店式住宅和少量洋房及住宅單位。

二零零九年租金收入總額為港幣二億六千八百萬元，較二零零八年減少百分之八。

酒店式住宅的需求量於二零零九年下半年大幅回升，現時住宅物業組合的入住率約為百分之九十。

興建中投資物業

太古廣場優化工程大致如期進行，預期於二零一一年完成。

位於灣仔軒尼詩道24-34號的大生商業大廈正進行清拆工程，這座重建樓宇的實際落成日期預計於二零一二年，將建成十四萬五千五百一十三平方呎寫字樓樓面。

太古地產擁有灣仔先施保險大廈六萬八千七百五十平方呎，預計將於短期內為這座辦公大樓進行大規模翻新計劃，工程暫定於二零一一年完成。



太古廣場的新標誌由伸延流動的線條組合而成。

香港租約期滿概況 — 於二零零九年十二月三十一日結算

可出租面積百分比



司徒拔道 53 號已完成地盤平整及地基工程，將建成一幢樓高十二層的住宅大廈，面積約六萬八千平方呎，預期於二零一二年落成，將持有作投資用途。

中國內地

零售物業

太古地產現時在中國內地擁有及管理一個大型零售購物中心。

位於北京朝陽區的三里屯 Village 由兩個相鄰小區組成，分別為南區及北區。南區於二零零八年啟用，包括七十七萬六千九百零九平方呎總零售樓面及四百五十一個停車位。主要的租戶包括 Adidas 及 Apple。北區由五十一萬九千三百九十九平方呎總零售樓面及四百一十個停車位組成，自二零零九年十月開始分階段啟用，租戶包括主要的國際及國內品牌。

由 Gaw Capital Partners 管理的基金 Gateway China Fund I 擁有三里屯 Village 百分之二十權益。該基金持有認沽期權，可將其百分之二十權益售予太古地產。

二零零九年業績

租金收入總額為港幣二億五千八百萬元，而二零零八年則為港幣一億八千一百萬元。

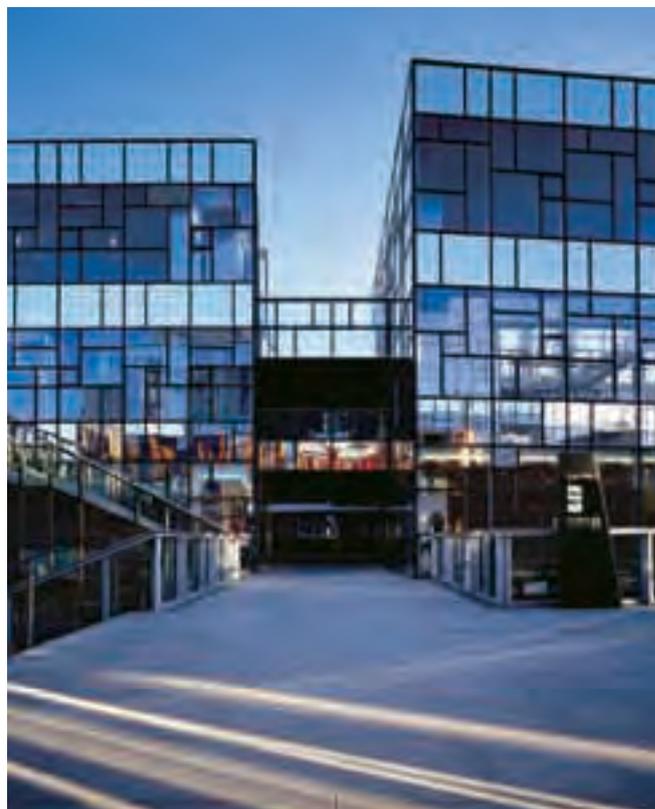
儘管市場情況嚴峻，三里屯 Village 於二零零九年的營業表現令人鼓舞。於二零零九年底南區的租用率為百分之九十二。

年內，有關三里屯 Village 少數股東權益的認沽期權已在賬目內確認。認沽期權的確認，加上公平值於年內的變動，使財務支出淨額減少港幣一億零七百萬元。

二零一零年展望

現時三里屯 Village 北區的租用率約為百分之九十四；北區已租出百分之六十七。

三里屯 Village 已成為年輕、有經濟能力的北京居民的消閒熱點。隨著北區多家國際零售商舖陸續開業，該處於二零一零年將更富吸引力。



三里屯 Village 為北京三里屯注入現代化都會元素，使這個熱點地區面目一新。

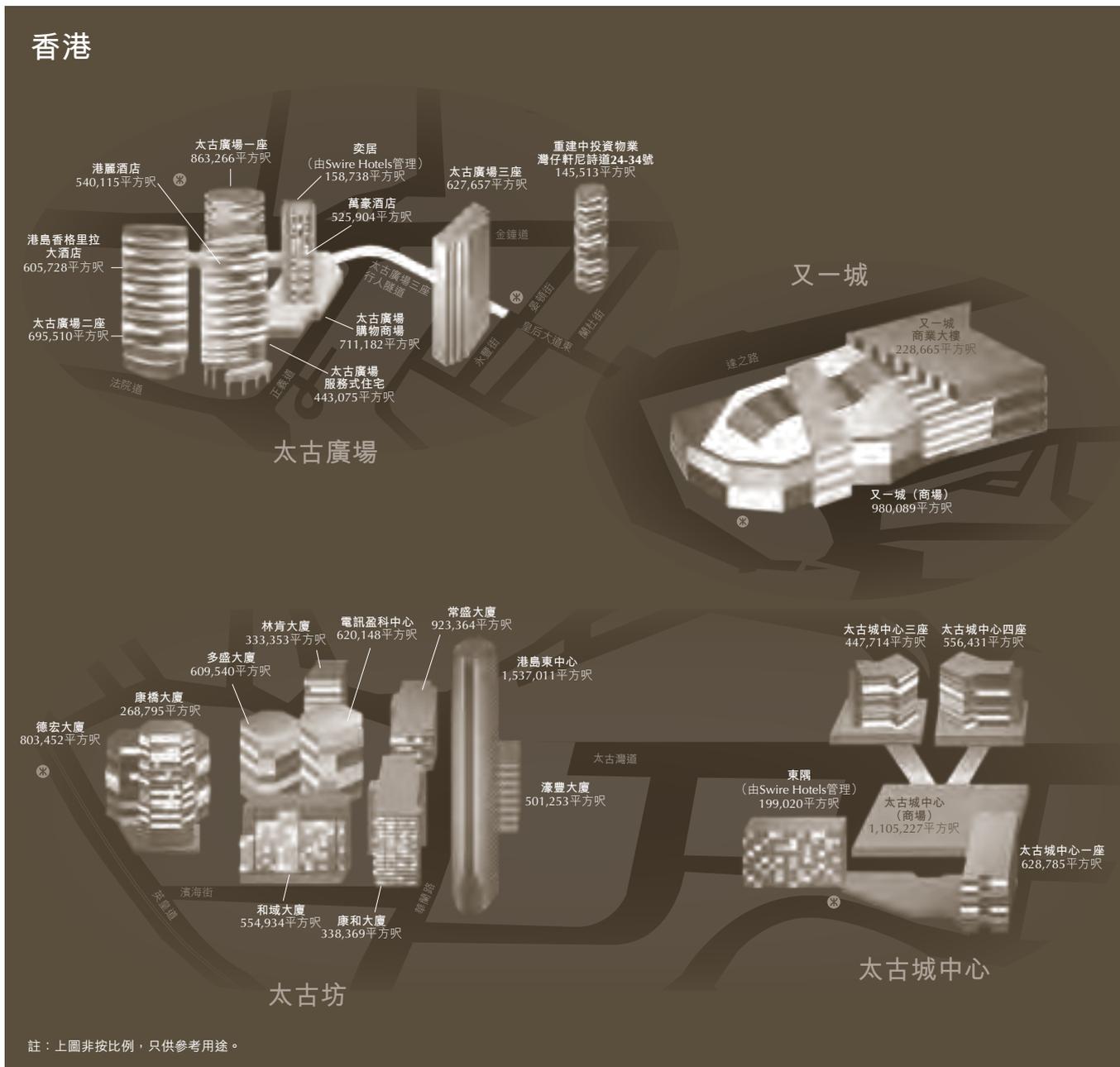
太古地產現正為加強三里屯 Village 的人流而進行相關投資。

二零一零年的零售情況預期受惠於中國內地經濟持續強勁，人流及銷量均會出現增長。預期三里屯 Village 的業績會相應改善。

興建中投資物業

位於廣州中部的太古滙多用途發展項目預期由二零一零年底開始分階段啟用。項目將包括優質購物商場、辦公大樓、酒店、酒店式住宅及文化中心，總商用樓面約三百七十萬平方呎。

太古滙零售樓面的預租情況令人十分鼓舞，商場已獲承租百分之七十八的樓面。大量國際及國內主要品牌已落實於該商場開設店舖。



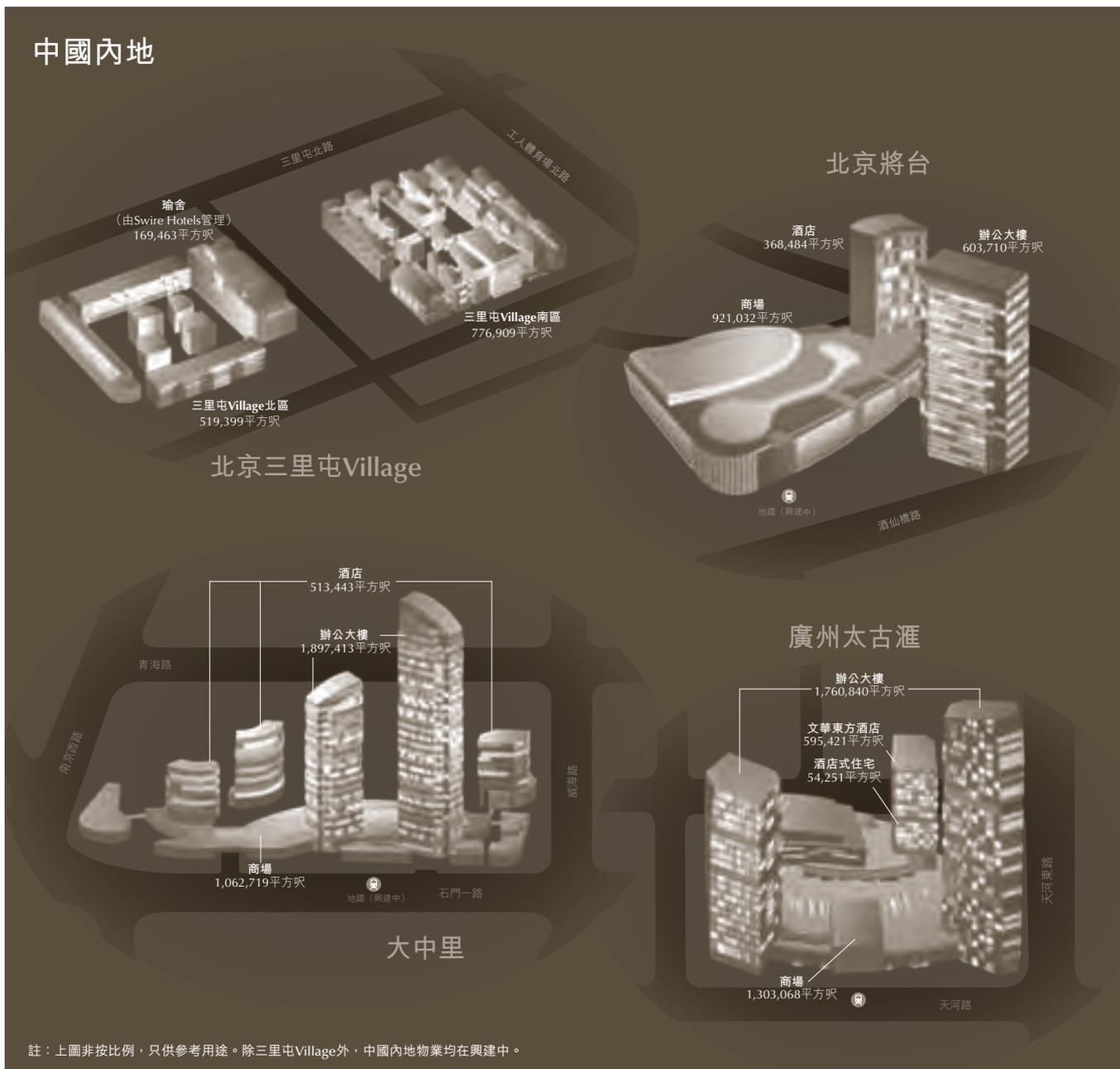
上海靜安區大中里項目繼續進行地盤清理及安置工程。這個三百五十萬平方呎的多用途發展項目的預期啟用時間已延遲至二零一四年，原因是需要完成地盤清理工作，並要方便毗連地盤的地鐵站進行興建工程，而二零一零年上海世界博覽會的舉行，亦可能導致工程暫停。

位於北京朝陽區將台、面積共一百九十萬平方呎的多用途發展項目預期於二零一一年下半年分階段啟用。

投資物業估值

由於自二零零九年一月一日起採納經修訂的香港會計準則第40號，列入投資物業賬項的物業組合擴大至包括發展中的投資物業，主要為太古滙、大中里及將台。(大中里及將台兩項發展中物業的估值在集團於共同控制公司的投資中反映。)過往只有已落成投資物業及正在重建的現有投資物業列入投資物業賬項。二零零九年一月一

中國內地



日，合共港幣四十三億三千六百萬元的發展中投資物業（包括於二零零九年上半年落成的三里屯Village北區）已由物業、廠房及設備、租賃土地及土地使用權轉撥至投資物業類別。

集團的投資物業組合（按價值計百分之九十八由戴德梁行估值）已於二零零九年十二月三十一日根據公開市場價值進行估值。此項估值後的金額（未計有關的遞延稅項）為港幣一千五百四十四億零八百萬元，二零零八年十二月三十一日為港幣一千三百四十五億三千九百萬元，而二零零九年六月三十日則為港幣一千三百八十七億七千七百萬元。

於二零零九年十二月三十一日的估值大致反映適用於香港物業組合的資本化比率下降以及將位於中國內地的太古滙及三里屯Village北區列入投資物業賬項。

根據香港會計準則第40號，酒店物業並不列作投資物業入賬，而是按成本值扣除累積折舊及任何減值虧損撥備列入物業、廠房及設備中。

經審核財務資料
投資物業

| | 集團 | | | 公司 |
|--|--------------|--------------|-------------|-------------|
| | 已落成 港幣百萬元 | 興建中 港幣百萬元 | 總額 港幣百萬元 | 總額 港幣百萬元 |
| 二零零九年一月一日結算 | 128,640 | 5,899 | 134,539 | 1,195 |
| 滙兌差額 | 1 | 8 | 9 | - |
| 因採納經修訂的香港會計準則第40號而自物業、 廠房及設備與租賃土地撥出 | - | 4,336 | 4,336 | - |
| 增購 | 525 | 2,136 | 2,661 | 88 |
| 出售 | - | (59) | (59) | (169) |
| 落成後轉撥 | 3,115 | (3,115) | - | - |
| 類別之間轉撥 | (1,417) | 1,417 | - | - |
| 其他轉撥至物業、廠房及設備淨額 | (31) | 3 | (28) | - |
| 其他轉撥至租賃土地淨額 | (121) | - | (121) | - |
| 其他轉撥至發展中供出售物業淨額 | - | (1,335) | (1,335) | - |
| 公平值收益 | 10,417 | 3,989 | 14,406 | 81 |
| | 141,129 | 13,279 | 154,408 | 1,195 |
| 加：初始租賃成本 | 85 | - | 85 | - |
| 二零零九年十二月三十一日結算 | 141,214 | 13,279 | 154,493 | 1,195 |
| 二零零八年一月一日結算 | 115,284 | 12,825 | 128,109 | 1,274 |
| 增購 | 624 | 2,280 | 2,904 | 80 |
| 類別之間轉撥 | 9,687 | (9,687) | - | - |
| 自物業、廠房及設備撥出淨額 | 3,584 | - | 3,584 | - |
| 轉撥至租賃土地淨額 | (235) | - | (235) | - |
| 公平值（虧損）／收益 | (304) | 481 | 177 | (159) |
| | 128,640 | 5,899 | 134,539 | 1,195 |
| 加：初始租賃成本 | 86 | - | 86 | - |
| 二零零八年十二月三十一日結算 | 128,726 | 5,899 | 134,625 | 1,195 |

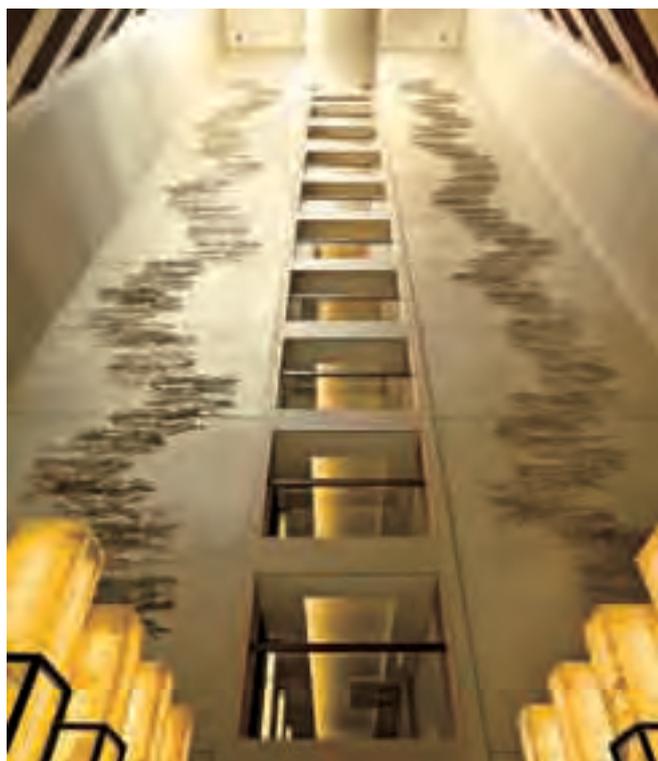
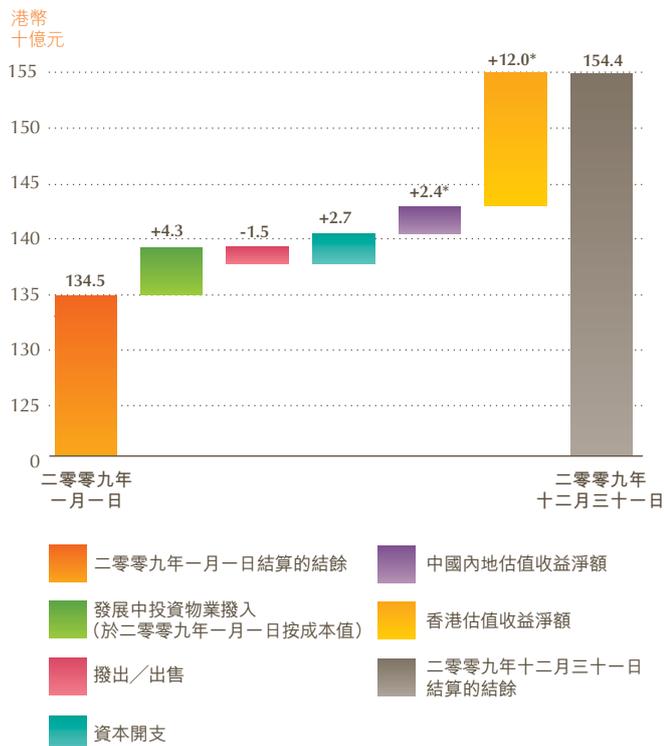
按地域進行的投資物業分析

| | 集團 | | 公司 | |
|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 |
| 於香港持有： | | | | |
| 中期租約（10至50年） | 34,534 | 31,324 | - | 162 |
| 長期租約（50年以上） | 106,061 | 97,894 | 1,195 | 1,033 |
| | 140,595 | 129,218 | 1,195 | 1,195 |
| 於中國內地持有： | | | | |
| 中期租約（10至50年） | 13,813 | 5,321 | | |
| | 154,408 | 134,539 | | |

附註：

上表所載關於集團的數據包括由地產部門擁有的投資物業及由太古股份有限公司擁有並由地產部門管理的少量物業。關於公司的數據是指由太古股份有限公司直接擁有的投資物業。

投資物業變動



太古地產熱心支持視覺藝術，積極委託創作和搜羅各類型藝術品，擁有全港其中一個最重要及永久展出的藝術品收藏系列，包括放置於奕居中庭牆壁上的不銹鋼雕塑「Rise」（由生於大阪的日本藝術家 Hirotoishi Sawada 創作）。

酒店

香港

太古地產持有位於太古廣場的萬豪酒店、港麗酒店及港島香格里拉酒店和位於東涌的諾富特東薈城酒店各兩成權益。

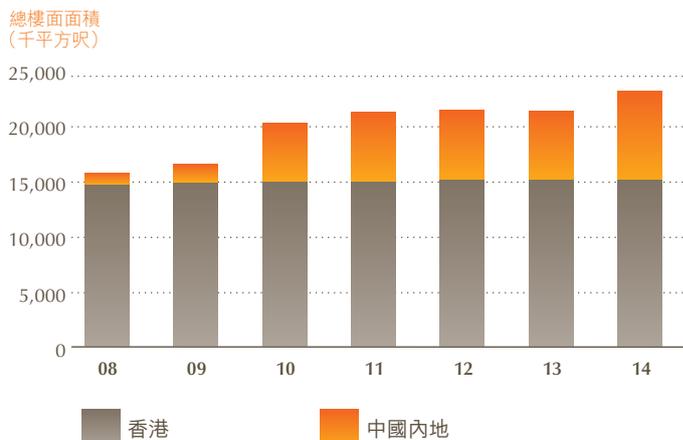
受全球經濟危機影響，酒店入住率及房租面對下調壓力，情況尤以二零零九年上半年為甚。

需求於下半年略為回升，預計於二零一零年隨著香港經濟繼續復甦而進一步改善。

位於太古廣場、設有一百一十七個客房的豪華酒店奕居於二零零九年十月啟用。奕居由太古地產集團全資擁有，並由太古地產的全資附屬公司 Swire Hotels 管理。初期業績向好，顧客反映相當理想。

位於太古城中心、設有三百四十五個客房的東隅於二零一零年一月啟用。東隅由太古地產集團全資擁有，並由 Swire Hotels 管理。

香港及中國內地已落成物業投資組合



中國內地

位於北京三里屯 Village、設有九十九個客房的豪華酒店瑜舍於二零零八年啟用。瑜舍由太古地產集團全資擁有，並由 Swire Hotels 管理。

北京的豪華酒店市場於二零零九年全年面對入住率及房租方面的壓力，預料需求將於二零一零年回升。

英國

集團於布里斯托、埃塞特、查頓漢及布萊頓擁有四間精品酒店。

在疲弱的經濟環境下，位於布里斯托和布萊頓的酒店入住率維持堅挺。位於查頓漢及埃塞特的酒店已關閉進行翻新，當中查頓漢酒店的工程正在進行中。預計兩間酒店分別於二零一零年底及二零一一年重新啟用。

美國

太古地產擁有邁阿密文華東方酒店百分之七十五權益，該酒店共有三百二十六個客房。

由於惡劣的經濟環境繼續削弱需求，二零零九年度業績遜於二零零八年。預期二零一零年市場仍然處於困境。



投資物業及酒店的資本承擔

投資物業及酒店的資本承擔概況

| (港幣百萬元) | 開支 | | 各年度開支預測 | | | 承擔 |
|-----------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|-----------------|
| | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 及之後 | 2009年 12月31日 |
| 香港項目 | 1,964 | 878 | 1,010 | 354 | 24 | 2,266 |
| 中國內地項目 | 3,724 | 4,019 | 2,541 | 1,699 | 572 | 8,831 |
| 英國酒店 | 32 | 216 | 12 | — | — | 228 |
| 美國酒店 | 21 | 45 | — | — | — | 45 |
| 總額 | 5,741 | 5,158 | 3,563 | 2,053 | 596 | 11,370* |

* 資本承擔即集團的資本承擔加集團應佔共同控制公司的資本承擔。集團承諾為共同控制公司的資本承擔提供港幣二億六千八百萬元的資金。

二零零九年香港投資物業及酒店(包括已落成項目)的資本開支為港幣十九億六千四百萬元(二零零八年：港幣三十三億七千九百萬元)。於二零零九年十二月三十一日結算，尚有資本承擔港幣二十二億六千六百萬元(二零零八年十二月三十一日：港幣二十八億零八百萬元)。

二零零九年間中國內地投資物業及酒店的資本開支(包括集團應佔共同控制公司資本開支)為港幣三十七億二千四百萬元(二零零八年：港幣三十億三千七百萬元)。於二零零九年十二月三十一日結算，尚有資本承擔港幣八十八億三千一百萬元，包括集團應佔共同控制公司資本承擔港幣五十三億一千六百萬元。於二零零八年十二月三十一日結算，尚有資本承擔港幣一百零三億八千九百萬元，包括集團應佔共同控制公司資本承擔港幣五十三億五千二百萬元。集團承諾為中國內地共同控制公司的資本承擔提供港幣二億二千七百萬元(二零零八年十二月三十一日：港幣十一億九千五百萬元)的資金。

物業買賣

太古地產的物業買賣組合包括佛羅里達州邁阿密 Asia 項目及香港港濤軒的供出售住宅單位以及位於香港和佛羅里達州的發展中物業及土地。

經審核財務資料 物業買賣組合按成本值

| | 集團 | |
|----------------|---------------|---------------|
| | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 |
| 持有作發展用途物業 | | |
| 永久業權土地 | 441 | 471 |
| 供出售物業 | | |
| 已落成物業 – 發展成本 | 407 | 421 |
| 已落成物業 – 永久業權土地 | 10 | 13 |
| 發展中物業 – 發展成本 | 293 | 155 |
| 發展中供出售的租賃土地 | 2,562 | 1,253 |
| | 3,272 | 1,842 |

香港

在北角港濤軒項目的一百八十四個單位中，現已售出一百七十二個，近期的售價反映利好的市場情況。太古地產有權根據與中巴達成的協定，收回重建成本及獲得部分售樓淨收益。該物業由中巴擁有。

位於西摩道 2A-2E 號、面積二十萬六千三百零六平方呎的住宅發展項目正如期進行興建工程，預計於二零一二年落成。太古地產持有該項目的控股股權。

位於西摩道 51-53 號、面積七萬五千八百零五平方呎的住宅發展項目正如期進行興建工程，預期於二零一二年落成。

面積十五萬一千九百四十四平方呎的西灣台住宅發展項目已展開興建工程，預期於二零一三年落成。太古地產擁有該項目的控股股權。

位於灣仔星街 5 號、面積一萬七千六百六十三平方呎的住宅發展項目暫定於二零一零年落成。該項目共有二十五個住宅單位，自年底至今已預售其中十七個。

西摩道 25A-29A 號地盤現正進行地基工程。連同自年底至今再購入的地盤，該住宅發展項目預計可建成十六萬六千平方呎面積，計劃於二零一四年落成。

堅道 92-96 號地盤現正進行地盤勘探工程。連同自年底至今再購入的地盤，該住宅發展項目預計可建成十九萬六千平方呎面積，計劃於二零一五年落成。

美國

位於邁阿密的 Asia 住宅項目共有一百二十三個單位，自二零零八年三月大廈落成以來已完成八十個單位的交易程序，另外十二個單位已經租出。

南佛羅里達州的地產市場繼續受經濟困境及信貸緊絀拖累，太古地產為其中少量交易提供賣方融資。

郭鵬



表現冠絕全球

國泰航空公司於 Skytrax 乘客意見調查中獲選為「二零零九年全球最佳航空公司」。國泰航空連繫全球逾一百個航點，提供優質的產品及服務，深受顧客讚賞。



航空部門

航空部門主要的重大投資由國泰航空集團、香港飛機工程(「港機工程」)集團及香港空運貨站組成。國泰航空集團包括國泰航空公司(「國泰航空」)、全資附屬公司港龍航空公司(「港龍航空」)、持有六成股權的附屬公司香港華民航空公司及持有聯屬權益的中國國際航空股份有限公司。此外，國泰航空亦持有多家公司的權益，該等公司提供航空相關服務，包括航空飲食、停機坪服務、貨物處理及洗衣服務。國泰航空及港機工程於香港聯合交易所上市。

| | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 | | |
|-------------------------|---------------------------|----------------|-------|--------|
| 應佔聯屬公司除稅後溢利／(虧損) | | | | |
| 國泰航空集團 * | 1,349 | (3,607) | | |
| 香港飛機工程集團 | 314 | 505 | | |
| 香港空運貨站 | 234 | 274 | | |
| | 1,897 | (2,828) | | |
| 應佔溢利／(虧損) | 1,821 | (2,922) | | |
| 上述聯屬公司各自賬目中錄得的營業總額列示如下： | | | | |
| | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 | | |
| 國泰航空集團 * | 66,978 | 86,563 | | |
| 香港飛機工程集團 | 4,045 | 4,901 | | |
| 香港空運貨站 | 2,676 | 2,886 | | |
| 太古公司旗下航空部門包括下列聯屬公司： | | | | |
| | 於二零零九年十二月三十一日的持股量 | | | 太古公司實益 |
| | 直接或由Swire Aviation持有** | 由國泰航空 集團持有 | 總持股量 | |
| 國泰航空集團 | 42.0% | — | 42.0% | 42.0% |
| 香港飛機工程公司 | 46.0% | 15.0% | 61.0% | 52.3% |
| 香港空運貨站*** | 30.0% | 10.0% | 40.0% | 20.0% |

* 採納香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第13號「客戶忠誠計劃」後，比較期的數據已予重列，詳情請參閱賬目附註1(a)。

國泰航空應佔港機工程溢利已計入該公司的應佔賬項。

** Swire Aviation是太古公司持有百分之六十六點七股權的附屬公司，其持有香港空運貨站百分之三十權益。

*** 國泰航空於香港空運貨站的股權以投資權益入賬，因此太古公司集團並不將此等持股量包括在上述權益內。

國泰航空及港龍航空

主要營業數據

| | | 2009 | 2008 (重列) | 變幅 |
|--------------|------|---------|--------------|----------|
| 可用噸千米數* | 百萬 | 22,249 | 24,410 | -8.9% |
| 可用座位千米數* | 百萬 | 111,167 | 115,478 | -3.7% |
| 收入乘客千米數* | 百萬 | 89,440 | 90,975 | -1.7% |
| 收入乘客運載人次 | 千位 | 24,558 | 24,959 | -1.6% |
| 乘客運載率* | % | 80.5 | 78.8 | +1.7個百分點 |
| 乘客收益率* | 港仙 | 51.1 | 63.5 | -19.5% |
| 運載貨物及郵件 | 千噸 | 1,528 | 1,645 | -7.1% |
| 貨物及郵件運載率* | % | 70.8 | 65.9 | +4.9個百分點 |
| 貨物及郵件收益率* | 港元 | 1.86 | 2.54 | -26.8% |
| 每可用噸千米成本* | 港元 | 2.76 | 3.80 | -27.4% |
| 除燃油外每可用噸千米成本 | 港元 | 2.00 | 1.89 | +5.8% |
| 飛機使用量 | 每日時數 | 11.2 | 11.5 | -2.6% |
| 航班準時表現* | % | 86.8 | 81.4 | +5.4個百分點 |

* 有關釋義請參閱第192頁「詞彙」。

二零零九年綜論

二零零九年航空部門錄得應佔溢利港幣十八億二千一百萬元，而二零零八年則為虧損港幣二十九億二千二百萬元，反映國泰航空集團業績的改善，足以抵銷港機工程集團及香港空運貨站溢利減少有餘。

太古公司於二零零九年九月以港幣十億一千三百萬元的代價向中信泰富進一步購入國泰航空百分之二股權，作為國泰航空主要股權結構重組的一部分。交易後，太古公司於國泰航空的持股比例由百分之三十九點九七增至百分之四十一點九七。

太古公司於二零零九年十月以港幣十九億零一百萬元的代價向國泰航空進一步購入港機工程百分之十二點四五權益，使太古公司直接持有的港機工程股權由百分之三十三點五二增至百分之四十五點九六，而國泰航空直接持有的港機工程股權則由百分之二十七點四五降至百分之十五。

國泰航空集團

二零零九年業績

二零零九年國泰航空集團的應佔溢利為港幣四十六億九千四百萬元，而二零零八年則為虧損港幣八十六億九千六百萬元。本年度營業總額為港幣六百六十九億七千八百萬元，下跌百分之二十二點六。

業績改善，主要反映就燃油對沖合約錄得市值計價收益以及向太古公司出售港機工程百分之十二點四五股權而獲得溢利。出售港機工程股權所得的溢利已於太古公司集團賬目綜合時抵銷。這些收益(加上本年度後期營業溢利略為回升)，把二零零九年大部分時間裏經濟嚴重不景對業績造成的負面影響抵銷有餘。

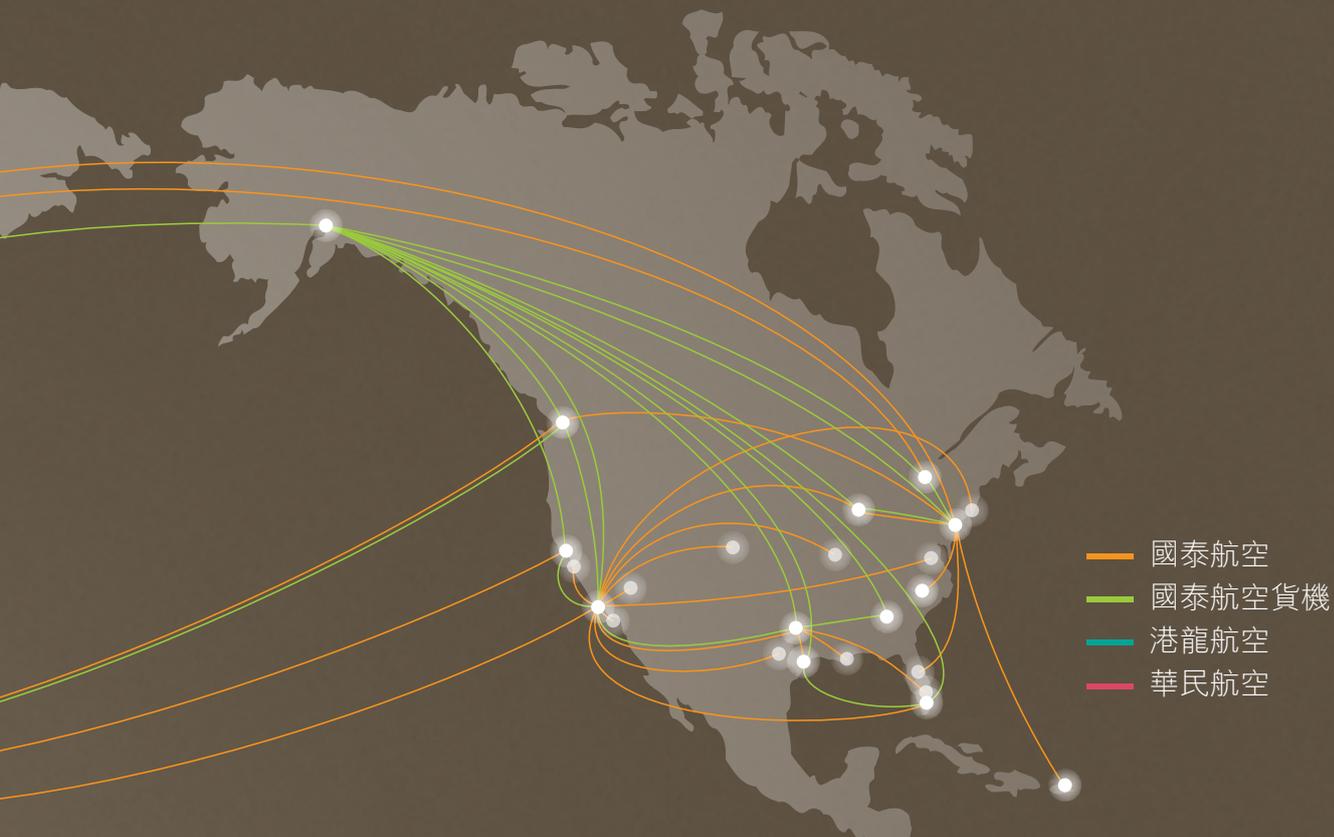
二零零九年上半年的燃油價格遠低於二零零八年的水平，但油價於二零零九年中再度上升，其升幅已反映於二零零九年就二零一零年至二零一一年燃油對沖合約錄得的市值計價收益港幣二十億一千八百萬元。此等收益把大部分於二零零八年就燃油對沖合約錄得的龐大虧損逆轉過來。

本年度航空公司除稅後溢利為港幣四十一億二千七百萬元，而二零零八年則為港幣八十四億零二百萬元虧損。首三季的客運需求大幅下降，情況尤以頭等及商務客艙為甚。貨運需求於上半年特別疲弱，反映環球經濟的情況。由十月份開始，貨運需求在較低的比較基數下有所回升。

國泰航空集團已採取多項措施以解決業績嚴重下滑的問題，包括削減可運載量、營業成本及資本開支、向員工推行無薪假計劃、停飛部分飛機，以及向供應商要求延遲飛機付運日期及爭取其他優惠。儘管實施了這些措施，

覆蓋網絡





但網絡大致維持不變，航空公司致力維持產品及服務質素，確保乘客服務不受影響。

客運服務

國泰航空及港龍航空

二零零九年國泰航空及港龍航空運載乘客共二千四百六十萬人次，較二零零八年下跌百分之一點六。由於削減班次及港龍航空暫停六個航點的服務，可載客量較二零零八年下跌百分之三點七。本年度運載率為百分之八十點五，較二零零八年上升一點七個百分點。客運服務營業額下跌百分之二十點八至港幣四百五十九億二千萬元。本年度收益率下跌百分之十九點五至港幣五十一點一仙，主要反映頭等及商務客運需求疲弱，以及經濟客艙收益率面對的競爭壓力。

國泰航空於十月開辦每周四班前往吉達的服務，並於十二月開始與太平洋航空以代號共享方式提供前往斐濟的航班。港龍航空於五月暫停前往大連、福岡、桂林、瀋陽、台中及西安的服務。港龍航空於九月開辦每日兩班前往廣州的服務。

兩岸直航自八月生效以來，往來台灣與中國內地的直航航班大幅增加，對途經香港的台灣出境航班需求造成嚴重影響。然而，由於台灣日漸成為香港旅客的消閒旅遊熱點，台灣入境航班業務愈趨興旺。

貨運

國泰航空及港龍航空

由於全球經濟不景，航空貨運需求大幅下降。影響遍及所有主要市場，尤其在上半年導致貨量下跌，對價格構成壓力，因而導致收益率及收益受壓。由十月份開始，



港龍航空提供航班往來中國內地十七個城市。

需求在較低的比較基數下有所改善，加上業界停泊設備使可載貨量減少，有助增加運載率、收益率及收益。國泰航空及港龍航空的貨物及郵件運載噸數下降百分之七點一至一百五十二萬七千九百四十八噸，而可載貨量則下降百分之十三點一。運載率上升四點九個百分點，而收益率則下跌百分之二十六點八。

二零零九年加強了貨機網絡，於一月新增前往雅加達及胡志明市的航線，並於三月開辦每周三班前往邁阿密及休士頓的服務。米蘭航線於二零零九年二月加開三班航班。

香港華民航空公司(「華民航空」)

華民航空由國泰航空持有六成權益，是國泰航空的附屬公司，為敦豪國際速遞(DHL Express) (持有其餘四成權益)營運貨運速遞服務，前往亞洲十一個城市，所採用的飛機包括八架空中巴士 A300-600F 型貨機及三架濕租飛機，其中一架是以濕租方式向國泰航空租用的波音 747-400BCF 型改裝貨機。

華民航空於二零零九年錄得的溢利低於二零零八年，反映收益率大幅下降。可載貨量增加百分之十六，運載率略為上升，但收益率則下跌百分之二十四。

機隊規模

國泰航空及港龍航空

整體機隊規模增加一架至一百五十五架。

國泰航空接收十架新飛機，包括五架波音 777-300ER 延程型客機、四架波音 747-400ERF 延程型貨機及一架波音 747-400BCF 型改裝貨機。

五架波音 747-200F 型「經典」貨機於二零零九年退役，正式結束該機種於國泰航空的二十七年歷史。港龍航空最後一架經典貨機於二零零九年一月退役，而國泰航空最後一架經典貨機則於七月退役。由於需求下滑，共有十架飛機，包括五架波音 747-400BCF 型改裝貨機、一架波音 747-400 型客機及四架空中巴士 A340-300 型客機停止服務。一架波音 747-400BCF 型改裝貨機以濕租方式租予華民航空。兩架租用的空中巴士 A330-300 型及一架租用的空中巴士 A320-200 型客機於租約期滿時交還。

於二零零九年十二月三十一日，國泰航空集團已落實訂購共三十六架飛機，其中七架於二零一零年付運。十架波音 747-8F 型先進貨機的付運期原定於二零零九年底開始，但由於製造商的計劃出現延誤，現改於二零一一年開始付運。

二零一零年展望

國泰航空及港龍航空

雖然二零零九年下半年業務有所改善，但國泰航空集團對二零一零年的前景仍抱審慎態度。收益及收益率均低於近期市況逆轉前的水平，而在收益總額中佔頗大比重的頭等及商務客運並未出現需求持續改善的情況。值得關注的是，現時客運及貨運需求模式所出現的不利轉變，可能屬於結構性而非周期性。此外，燃油成本自二零零九年中開始穩步上升，一直於高位徘徊，可能會削弱溢利率。

國泰航空及港龍航空於二零零九年初推出多個項目及措施，以進一步改善兩家公司的服務。假如世界經濟持續現有的復甦趨勢，這些項目及措施將有助兩家公司建立更穩健的實力。

中國國際航空股份有限公司(「國航」)

國航是中國載國旗飛行的航空公司，國泰航空持有其百分之十八點一股權，於提供客運、貨運及其他航空相關服務方面，均居於領先地位。該公司提供航班服務前往八十八個內陸城市及全球五十六個國際(地區性)城市。

國泰航空集團應佔國航溢利乃根據延遲三個月的賬目計算，因此二零零九年度業績包括國航截至二零零九年九月三十日止十二個月的業績。二零零九年國泰航空集團應佔國航溢利不包括其應佔國航於二零零八年第四季的燃油對沖虧損港幣十億元，因為此等虧損已計入國泰航空集團二零零八年度業績內。

國泰航空於二零一零年二月宣佈與中國國際航空股份有限公司及其他方簽訂框架協議及其他協議。根據該等協議，國泰航空及國航同意成立一家共同擁有的貨運航空公司。該等協議的先決條件，是必須取得監管機構的所有必要批准，以及取得國泰航空及國航獨立股東的批准。該合資公司為中國國際貨運航空有限公司，國泰航空於協議達成後將擁有其百分之二十五股本權益及其百分之二十四經濟權益。國泰航空將以出售四架波音747-400BCF型改裝貨機及兩部備用航空發動機予該合資公司所得的收益，作為投資於合資業務的資金。成立貨運合資公司，是國泰航空與國航合作的一項重要發展。

香港飛機工程有限公司(「港機工程」)

港機工程集團提供一系列航空維修及修理服務。主要業務為由港機工程及其附屬公司廈門太古飛機工程有限公司(「廈門太古飛機工程公司」)分別於香港和廈門進行飛機維修及修理工程。

港機工程的共同控制公司香港航空發動機維修服務有限公司(「香港航空發動機維修服務公司」)及其共同控制公司新加坡航空發動機維修服務有限公司(「新加坡航空發動機維修服務公司」)進行勞斯萊斯引擎大修工程。

二零零九年業績

二零零九年港機工程集團股東應佔溢利下跌百分之四十至港幣六億八千八百萬元，業績主要反映隨著航空市場情況轉壞，機身大型維修及外勤維修服務需求下降。港機工程集團的應佔溢利包括：

| | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 | 變幅 |
|--|---------------|---------------|-------|
| 港機工程 | 227 | 420 | -46% |
| 廈門太古飛機工程公司 | 106 | 275 | -61% |
| 應佔溢利： | | | |
| 香港航空發動機維修 服務公司及新加坡 航空發動機維修服 務公司 | 363 | 397 | -9% |
| 其他權益 | (8) | 46 | -117% |
| 總額 | 688 | 1,138 | -40% |
| 太古公司應佔溢利 | 314 | 505 | -38% |

香港及廈門的機身大型維修業務因經濟下滑而明顯轉弱，於近數年間首次錄得大量未售出的處理能力。外勤維修業務需求下降，與香港國際機場的航班升降量情況相符。儘管實施了多項減省成本的措施，但港機工程及廈門太古飛機工程公司錄得溢利大幅下跌。香港航空發動機維修服務公司錄得溢利下降百分之九，主要是由於維修的引擎數量下降。

港機工程的專業工程技術在航空界備受尊崇。



在香港，港機工程第三個機庫於二零零九年九月啟用。山東太古飛機工程有限公司於濟南市興建的第五個機庫於二零零九年五月啟用。晉江太古勢必銳複合材料公司於二零零九年十一月啟用位於福建省的專門複合材料修理設施。晉江鄧祿普太古飛機輪胎公司的輪胎翻新設施於二零零九年十一月啟用。

年內港機工程集團的僱員人數稍微下降，反映業務下滑。於二零零九年底的僱員人數為一萬二千六百一十五人。港機工程集團將繼續培訓員工，務求提升生產力，以維持競爭能力。

重大發展

儘管面對艱難的經營環境，港機工程集團繼續投資於多個項目，以擴充設施及擴大提供予客戶的航空維修及修理服務範圍。

廈門太古飛機工程公司位於廈門的第六個機庫預期於二零一一年上半年啟用。根據與空中巴士公司的協議，廈門太古飛機工程公司正於中國內地建立一所機艙整裝中心，為空中巴士公司的公務及商用飛機提供服務。該機艙整裝中心預期於二零一零年底投入運作。

香港航空發動機維修服務公司的部件修理設施擴建部分預期於二零一一年首季投入運作。

廈門太古發動機服務公司的設施提升工程進展良好，該公司暫定於二零一零年第二季投入運作。

四川太古飛機工程服務公司正在成都市興建其首個機庫，預計於二零一零年下半年啟用。

二零一零年展望

港機工程集團在二零零九年間大部分時間經歷艱難的市場情況，而近月市況已出現復甦。儘管市場復甦的速度仍未明確，但預期能夠持續。該集團預計二零一零年香港國際機場的航班升降量會增加，機庫使用率亦會有改善。該集團在中國內地新成立的合資企業在營運初期出現的虧損，將對集團二零一零年的業績造成影響。整體而言，二零一零年將再度充滿挑戰。該集團將致力控制成本，同時繼續為客戶提供高質素的服務。

其他業務

國泰航空飲食服務集團

(「國泰航空飲食服務」)

國泰航空飲食服務是國泰航空的全資附屬公司，於亞洲及北美洲營運六所航空飲食設施。該集團於二零零九年製餐二千零九十萬份，佔香港航空飲食市場百分之六十三點四。儘管該集團致力削減營業成本，但由於營業額下跌，加上航空公司削減成本，以致邊際利潤低於二零零八年。

香港機場地勤服務有限公司

(「香港機場地勤服務公司」)

香港機場地勤服務公司是國泰航空的全資附屬公司，於香港國際機場提供停機坪、地勤及有關服務。二零零九年間，使用其地勤服務的客戶由十三個增至十七個。自二零零八年香港機場地勤服務公司擴充業務，將地勤服務納入業務範疇後，服務水平有所提升。

雖然實施了多項減省成本的措施，以減低經濟不景的負面影響，但本年度業績未如理想。

香港空運貨站有限公司

(「香港空運貨站」)

香港空運貨站受環球經濟不景所拖累，貨物吞吐量錄得百分之八的降幅。太古公司集團應佔溢利較二零零八年下跌百分之十五。

湯彥麟

史樂山



香港航空發動機維修服務公司提供專業的航空引擎及部件維修服務。



位於香港的國泰航空飲食服務公司是全球最大的航空飲食設施之一。





全心呈獻佳品

太古飲料是全球最大的可口可樂裝瓶公司之一，亦是中國內地頂尖的裝瓶公司，擁有強大的生產及分銷平台。

飲料部門

飲料部門持有許可權在香港、台灣、中國內地七個省份及美國西部廣泛地區製造、推廣及分銷可口可樂公司產品。

| | 2009 港幣百萬元 | | 2008 港幣百萬元 | |
|------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 營業總額 | 8,399 | | 8,001 | |
| 營業溢利 | 619 | | 510 | |
| 應佔共同控制及聯屬公司除稅後溢利 | 381 | | 269 | |
| 應佔溢利 | 753 | | 585 | |
| 分部資料 | | | | |
| | 營業總額 | | 應佔溢利 | |
| | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 |
| 香港 | 1,904 | 1,799 | 179 | 157 |
| 台灣 | 1,489 | 1,358 | 46 | 21 |
| 美國 | 3,560 | 3,512 | 247 | 256 |
| 中國內地* | 1,446 | 1,332 | 274 | 169 |
| 中央成本 | - | - | 7 | (18) |
| 總額 | 8,399 | 8,001 | 753 | 585 |

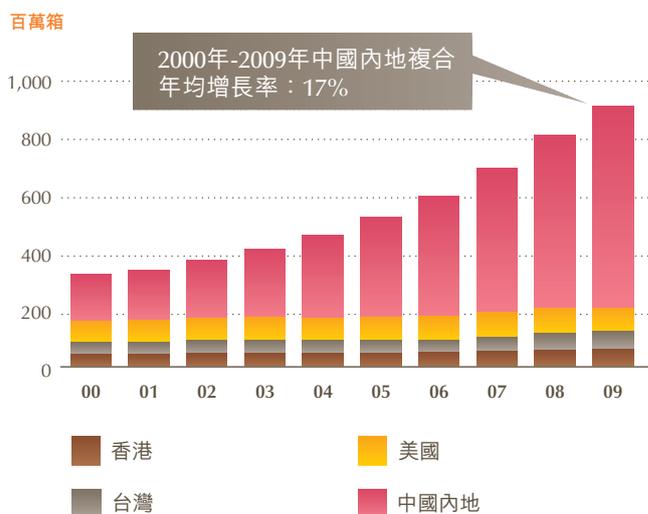
* 中國內地的營業總額主要歸因於福建可口可樂專營公司。中國內地其他業務為共同控制公司或聯屬公司，該等公司於中國內地的營業總額(不包括共同控制公司及聯屬公司之間的銷售)合共港幣一百四十三億四千萬元(二零零八年：港幣一百二十一億九千萬元)。

二零零九年業績摘要

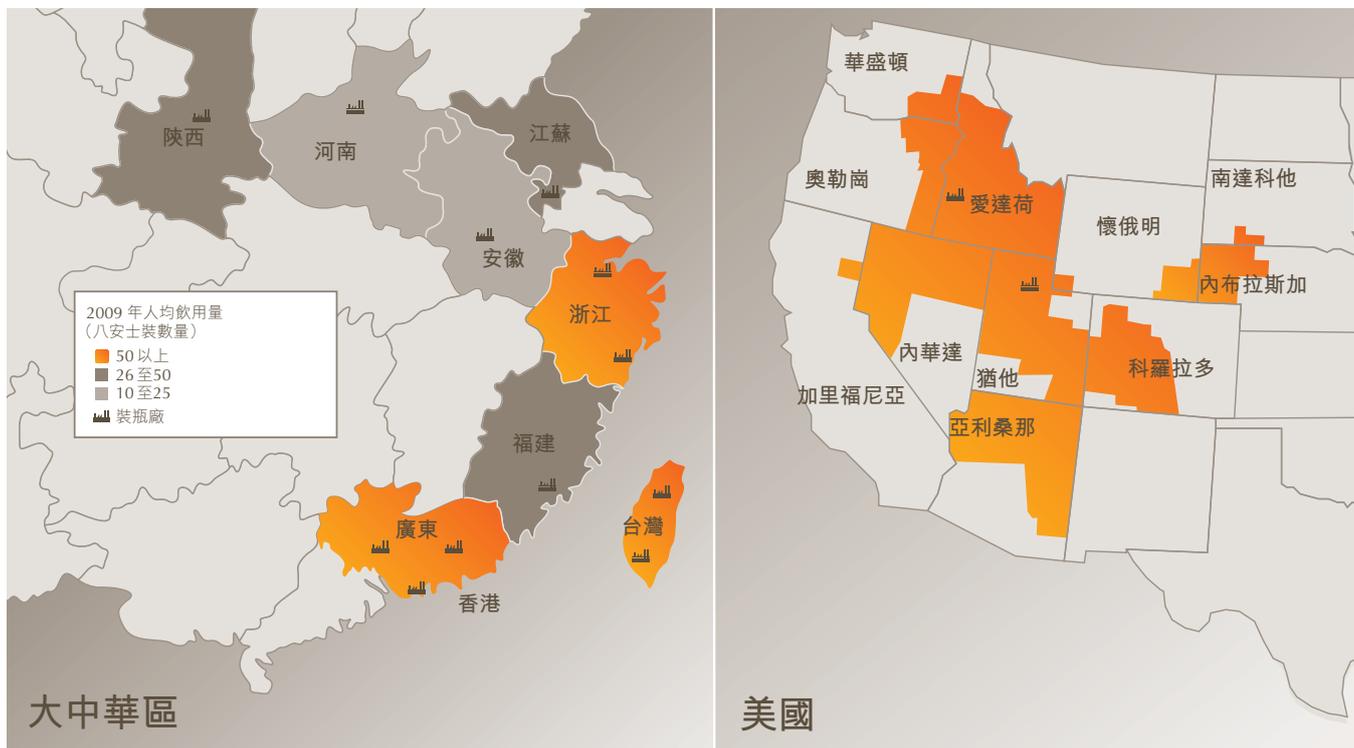
飲料部門應佔溢利為港幣七億五千三百萬元，較二零零八年增加百分之二十九，主要原因是中國內地業務表現強勁。

整體銷量上升百分之十三至九億四百萬箱，主要反映中國內地隨著產品組合繼續擴大及分銷網絡進一步拓展至偏遠地區而出現強勁的增長。在年內大部時間裏，所有市場的原料成本均告下降，惟糖成本於年底前大幅上漲。

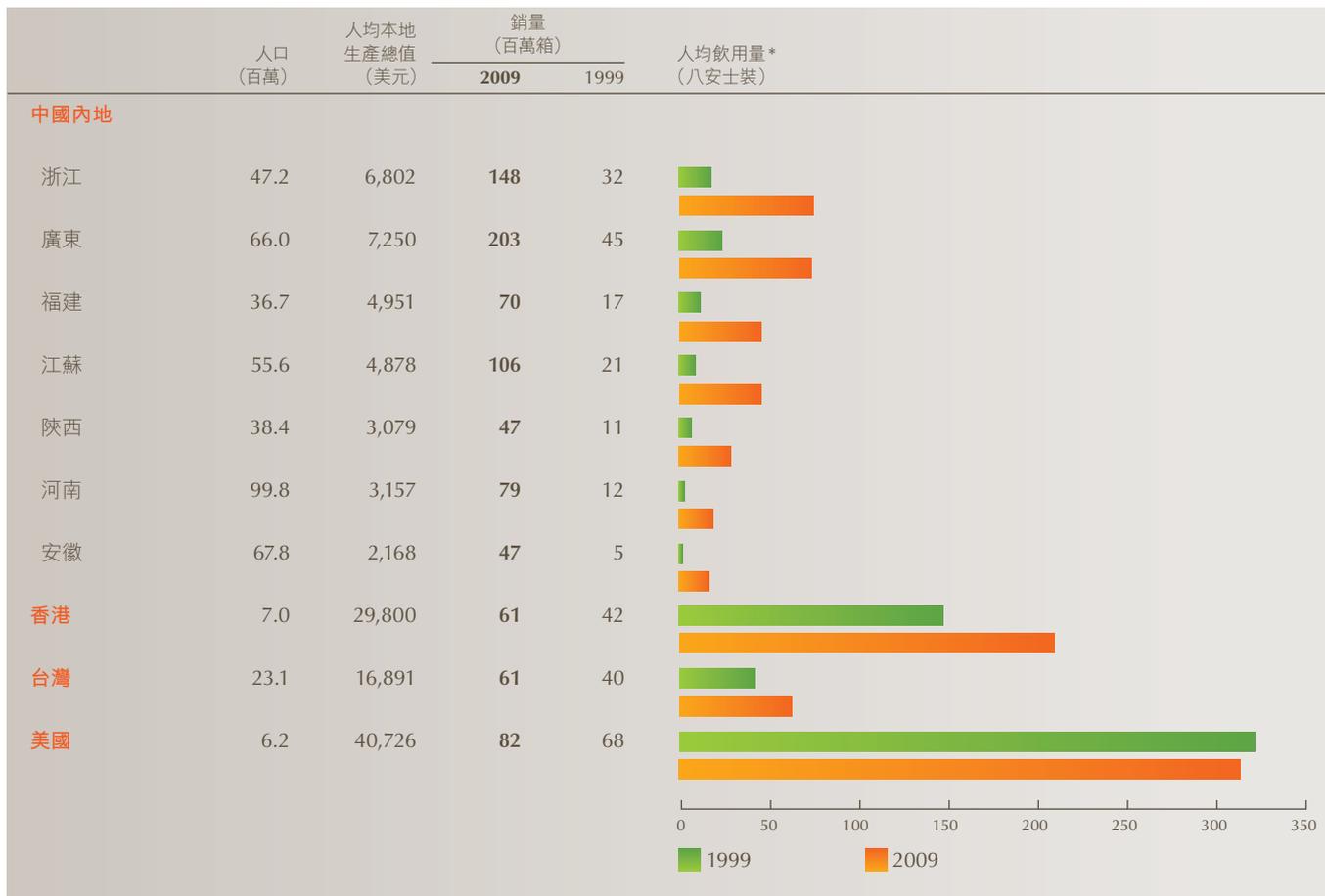
銷量(以百萬箱計算)



可口可樂專營區域



專營區域每年人均飲用量



* 可口可樂飲品人均飲用量。



太古飲料與可口可樂公司緊密合作，致力推動品牌開發與市場推廣工作。Glacéau vitaminwater於二零零九年十月推出香港市場。

香港

二零零九年業績

應佔溢利較二零零八年增加百分之十四，達港幣一億七千九百萬元，創下新紀錄。

銷量上升百分之七(整體市場增加百分之二)至六千一百萬箱，部分原因是加強了食肆方面的推廣工作。有氣飲品銷量上升百分之一，當中繼續以可口可樂為有氣飲品市場的領先品牌。

無氣飲品的銷量增加百分之十二，主要原因是美粒果繼二零零八年末成功重新推出市場後，於二零零九年透過推出新口味而持續取得佳績。美粒果已成為果汁飲品類別的領先品牌。

由於推出廣泛的推廣活動，飛雪礦物質水的銷量上升百分之七。飛雪是香港水類飲品的領先品牌。

「神奇凝冰」汽水機已成功研發並推出市場。這部汽水機提供凝冰的有氣飲品，在夏季旺季期間大受消費者歡迎。

利潤有所提升，主要原因是原料成本下降，但糖價不斷上漲，於年底前開始對利潤造成不利影響。

年內經營環境有所改善。受到訪港旅客數量回升的支持，非家庭銷售途徑的即飲產品銷量較家庭銷售途徑更加強勁。

台灣

二零零九年業績

應佔溢利為港幣四千六百萬元，較二零零八年上升超過一倍。撇除二零零八年錄得的重組成本港幣一千萬元後，溢利增加百分之四十八。銷量增加百分之五，達六千一百萬箱，而市場增長率則為百分之三。

儘管推出創新的包裝及產品，有氣飲品銷量仍下跌百分之一。公司推出低價的三百五十毫升迷你膠樽包裝，讓消費者在價格上有更多選擇。二零零九年亦推出舒味思混合味及果味汽水和芬達「凍感10下」果凍汽水。

無氣飲品銷量增加百分之十六，其中美粒果因推出新口味而錄得銷量強勁增長。

除節日推廣期間的大幅折扣優惠外，定價大致平穩。原料成本下降，但可變生產成本則上升，反映美粒果果汁飲品強勁的銷量超越了內部生產能力，以致增加對協議生產廠的依賴。

台灣經濟以出口為主，因此環球經濟危機對其影響尤其嚴重。零售消費於下半年開始復甦，但消費者信心仍然薄弱。

美國

二零零九年業績

美國業務的應佔溢利為港幣二億四千七百萬元，較二零零八年下降百分之四。銷量下跌百分之五至八千二百萬箱，反映美國經濟疲弱。

有氣飲品銷量下跌百分之四，而市場則呈現百分之二的跌幅。零系可口可樂銷量強勁增長，但不足以阻止整體下跌的趨勢。隨著消費者對價格的敏感度逐漸提高，私人標籤品牌錄得銷量上升。便利店的二十安士膠樽裝即飲產品銷售表現欠佳，對利潤造成不利影響。在過去數年，此類包裝飲品的銷量是主要的溢利來源。

經濟疲弱對價格較昂貴的無氣飲品的銷量構成不利影響。利潤較高的能量飲品及添加營養的水類產品錄得銷量增長減少。消費者基於環保或經濟理由改飲自來水或私人標籤品牌產品，使 Dasani 瓶裝水的銷量下跌百分之十九。然而，在運動飲品類別中，重調配方的沛意力飲品銷量大增。

定價受惠於二零零八年價格調升對本年度帶來的全年影響，但假期旺季期間提供的大幅折扣優惠，卻把部分影響予以抵銷。

甜味劑及燃料等原料成本高企，但鋁價則較二零零八年為低。

中國內地

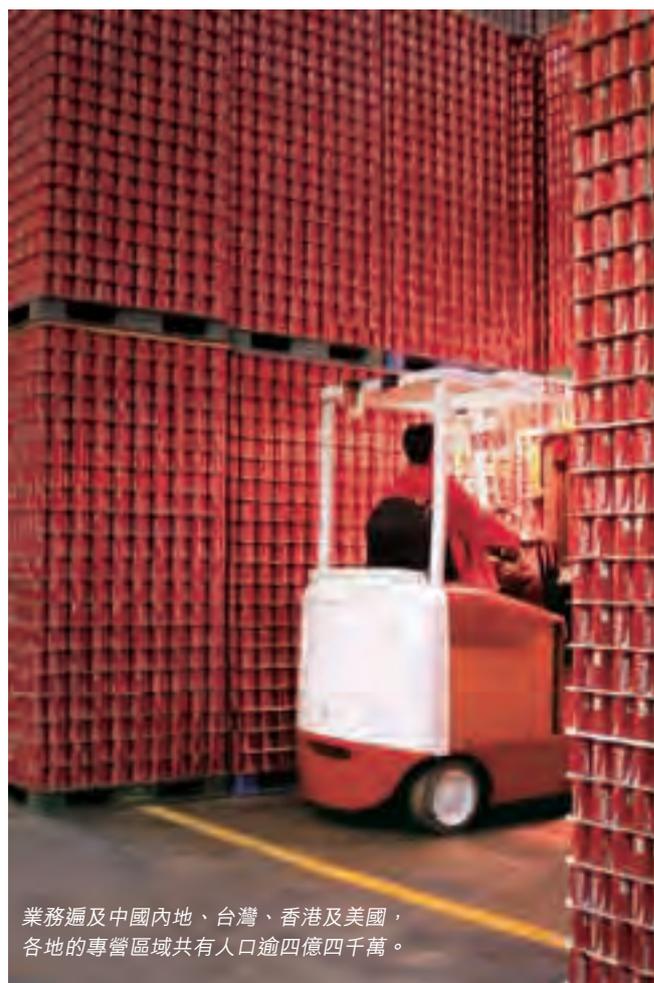
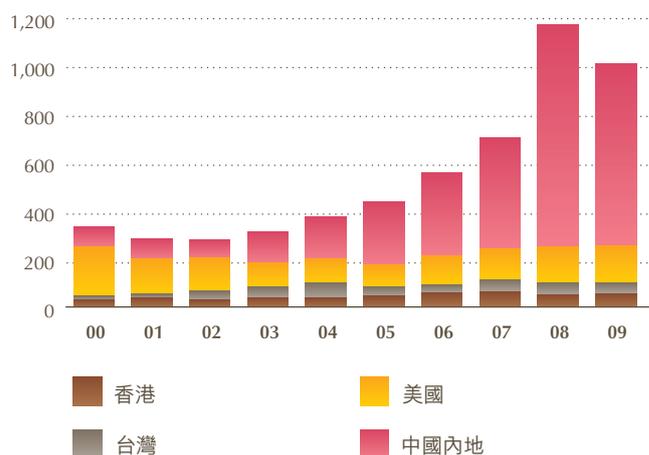
二零零九年業績

中國內地業務帶來應佔溢利港幣二億七千四百萬元，較二零零八年增加百分之六十二。銷量上升百分之十七，達七億箱，主要是由於無氣飲品銷量持續強勁增長。

有氣飲品銷量上升百分之十。由於繼續投資於冷飲設備，消費者有更多機會購買冰凍即飲飲品，因此單瓶膠樽裝飲品的銷量上升百分之十九。

按業務劃分的資本開支

港幣百萬元



業務遍及中國內地、台灣、香港及美國，各地的專營區域共有人口逾四億四千萬。



太古飲料管理的產品組合與日俱增。

無氣飲品銷量上升百分之十九。由於推出熱帶果粒、C粒檸檬及爽粒葡萄口味，美汁源的銷量上升百分之三十六。水類飲品銷量強勁，但茶類飲品競爭加劇。主流茶類品牌「原葉」未能維持二零零八年成功推出時的增長動力。

在年底前推出一款美汁源果粒奶優，新產品含有水果味和椰果粒，其配方供室溫飲用，在儲存和分銷上均毋須冷凍處理。初期銷量令人鼓舞。

原料成本普遍低於二零零八年，但為應付競爭對手的攻勢而在定價及推廣上給予優惠，因而抵銷了成本下降的影響。

沿海省份依賴出口業，其市場情況比受惠於政府刺激消費措施的內陸省份較為艱難。例如，浙江省的銷量上升百分之十，而河南及安徽等內陸省份的銷量則分別上升百分之二十七及百分之二十六。

二零一零年展望

香港和台灣的市況預計會繼續復甦，但預料美國方面將繼續受不明朗的經濟所影響。美國的主要競爭對手整合裝瓶業務，預計會使競爭加劇。

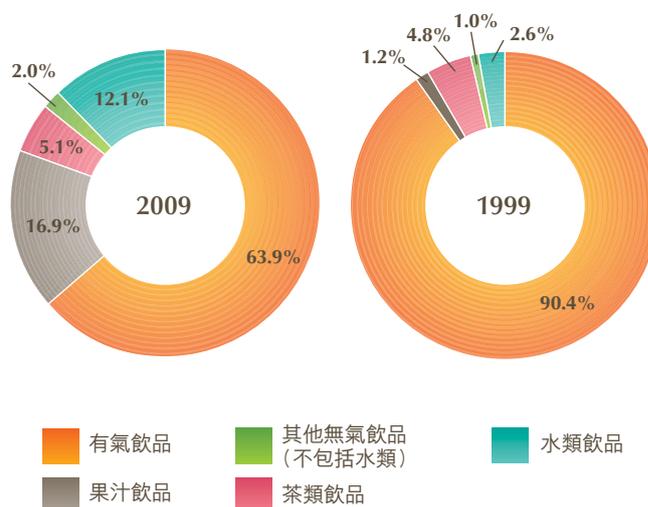
中國內地業務繼續擴大產品組合，尤其是美汁源果粒奶優，預期有助銷量增長及帶來競爭優勢。分銷網絡進一步伸延至偏遠地區，應有助改善增長前景。沿海省份的銷量增長速度預計會較內陸省份緩慢。

原料成本的漲價於二零零九年底開始影響業務，並預期會持續至二零一零年，但透過提升生產效益、採用更多輕量包裝及實施收益管理措施(包括改善銷售組合)，將抵銷成本上漲的部分影響。

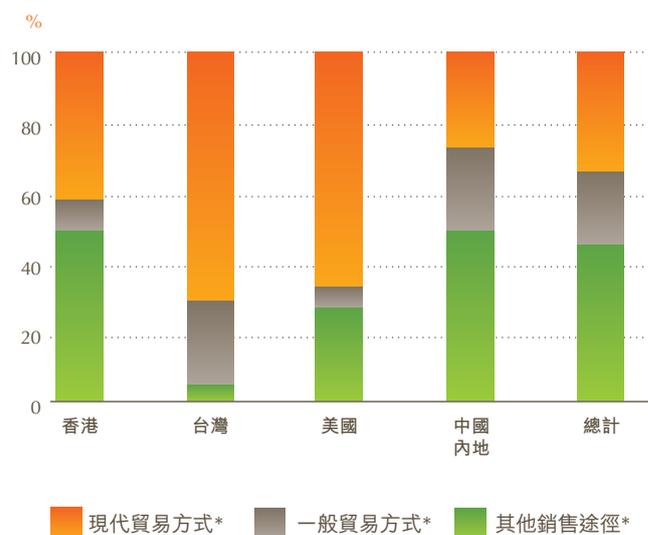
Glacéau vitaminwater(已成功進入其他多個地區的添加營養的水類飲品市場)於二零零九年最後一季在香港推出。該品牌在香港極具潛力。

康傑富

按類別劃分的總銷量分項數字



按銷售途徑劃分的總銷量分項數字



* 請參閱第192頁「詞彙」的釋義





積極實踐承擔

太古海洋開發集團擁有業內其中一支最現代化和精密的船隊，在全球離岸石油及天然氣業中舉足輕重，致力建立優質管理，維護健康及安全，推動可持續發展。

海洋服務部門

海洋服務部門透過太古海洋開發集團營運一支專用船隊，在北美以外的每一個主要離岸開採及勘探區，為離岸石油業提供支援服務。部門亦透過共同控制公司香港聯合船塢集團，在香港營運修船及拖船服務。

| | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 |
|----------------------|---------------|---------------|
| 太古海洋開發集團 | | |
| 營業總額 | 3,892 | 4,007 |
| 營業溢利 | 1,594 | 1,750 |
| 應佔溢利* | 1,559 | 1,691 |
| *包括來自下述共同控制公司的除稅後溢利 | | |
| 應佔共同控制公司除稅後溢利 | | |
| 太古海洋開發集團 | 3 | - |
| 香港聯合船塢集團 | 78 | 76 |
| | 81 | 76 |
| 應佔溢利 | 1,637 | 1,767 |
| | 2009 | 2008 |
| 船隊規模(船隻數目) | | |
| 太古海洋開發集團 | 70 | 69 |
| 香港聯合船塢集團 – 香港打撈及拖船公司 | 17 | 19 |
| 總數 | 87 | 88 |

二零零九年業績摘要

海洋服務部門的應佔溢利合共港幣十六億三千七百萬元，較二零零八年減少百分之七。

太古海洋開發集團

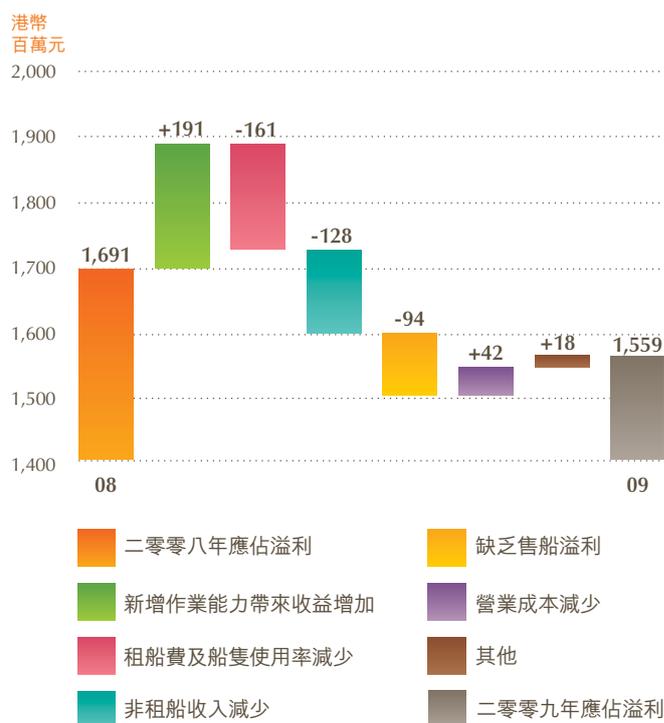
二零零九年業績

太古海洋開發集團錄得應佔溢利港幣十五億五千九百萬元，較二零零八年下降百分之八。撇除二零零八年出售船隻獲得溢利港幣九千四百萬元後，減幅為百分之二。

年內沒有出售船隻。在接收兩艘八千八百一十匹馬力的新造「V」級拋錨補給拖船及將一艘「B」級船隻於長期光船租賃合約期滿時交還船主後，船隊規模增至七十艘。

雖然年初時太古海洋開發集團船隊已獲預訂百分之五十八的作業能力，但太古海洋開發集團在二零零九年間面對相當多的挑戰。各主要油公司延遲項目開支、全

太古海洋開發集團 — 應佔溢利變動



太古海洋開發集團船隊規模的增長

| 船隻級別 | 馬力 | 已投入運作的船隻 | | | 已訂購的船隻 | | |
|-------------------|-------------|----------|------|----|--------|--------|------|
| | | 2008 | 購入 | 出售 | 年終 | 預期接收日期 | |
| | | | 2009 | | 2010 | 2011 | 2012 |
| 拋錨補給拖船 | | | | | | | |
| 「J」級 | 2,600-4,200 | 11 | — | — | 11 | — | — |
| 「T」級 | 3,600 | 4 | — | — | 4 | — | — |
| 「P」級 | 4,800 | 8 | — | — | 8 | 4 | 4 |
| 「S」級 | 5,440 | 4 | — | — | 4 | — | — |
| 6000 系列 | 6,000-6,500 | 2 | — | — | 2 | — | — |
| UT704 | 7,040-9,000 | 2 | — | — | 2 | — | — |
| 「R」級 | 7,200 | 8 | — | — | 8 | — | — |
| 「V」級 | 8,810 | 5 | 2 | — | 7 | 3 | — |
| 「W」級 | 10,800 | 8 | — | — | 8 | — | — |
| 「B」級 | 12,240 | 7 | — | 1 | 6 | — | — |
| 「D」級 | 18,250 | — | — | — | — | 2 | 2 |
| 平台補給船 | | | | | | | |
| 「A」級 | 6,310 | 5 | — | — | 5 | — | — |
| 破冰補給船 | | | | | | | |
| 「E」級 | 23,170 | 2 | — | — | 2 | — | — |
| 地震勘探及水文測量船 | | | | | | | |
| 測量 | 2,600-6,400 | 3 | — | — | 3 | — | 1 |
| 住宿駁船 | | | | | | | |
| 「I」級 | | — | — | — | — | 2 | — |
| | | 69 | 2 | 1 | 70 | 9 | 7 |
| | | | | | | | 2 |

年大部分時間石油價格偏低，加上進入市場的新造船隻數目大增，對下半年太古海洋開發集團所有級別船隻的日收費率和使用率構成壓力。油價於年底前上升，刺激太古海洋開發集團的客戶開始計劃進行新的石油及天然氣勘探項目。然而，由項目評估到開始進行海洋活動，期間存在時間差距，因此不少在本年度後期批出的項目須待二零一零年後期才會展開。

雖然市道艱難，年內船隊使用率仍然高企，平均使用率達百分之八十九，僅略低於二零零八年錄得的百分之九十一。平均租船收費率較二零零八年低百分之二。

二零零九年間接收的「V」級新船，連同二零零八年接收新船所造成的全年影響，帶來港幣一億九千一百萬元的額外收益。

非租船收入減少港幣一億二千八百萬元，主要反映並無二零零八年就延遲船隻付運須付的算定損失賠償以及動用船隻所得收益減少。

雖然在二零零九年間進入乾塢的船隻數目增加，但船隻營運成本仍在控制之下，這一點已反映於下降百分之一的營業成本中。

新購船隻及設備的資本開支總額為港幣八億一千一百萬元，而二零零八年則為港幣十三億九千六百萬元。

年內，太古海洋開發集團再購入 Lamor Swire Environmental Solutions (「LSES」) 百分之三十點一權益，使太古海洋開發集團的總持股量增至百分之八十點一。持有 LSES 大多數股權後，太古海洋開發集團便可行使其全面管理控制權，並可透過太古海洋開發集團現有的市場推廣網絡，推廣 LSES 的浮油處理服務。

二零一零年展望

二零零八年的利好市況在年內大部分時間持續出現，使二零零九年度業績受惠。相反，二零零九年後期的惡劣市況，卻會繼續拖累二零一零年的業績。隨著大量新造船隻湧入離岸市場，預計競爭將會加劇，使二零一零年的平均日收費率大幅低於二零零九年的水平。

於二零零九年十二月三十一日，太古海洋開發集團船隊於二零一零年的作業能力已獲預訂百分之四十一，佔二零一零年預期收益的百分之四十九。太古海洋開發集團預期船隻使用率跟二零零九年相若。

假如環球經濟持續復甦，勘探活動應會逐漸增加。二零一零年，太古海洋開發集團將接收九艘新造船隻，因此會以穩健的實力，充分掌握市場復甦的機會。

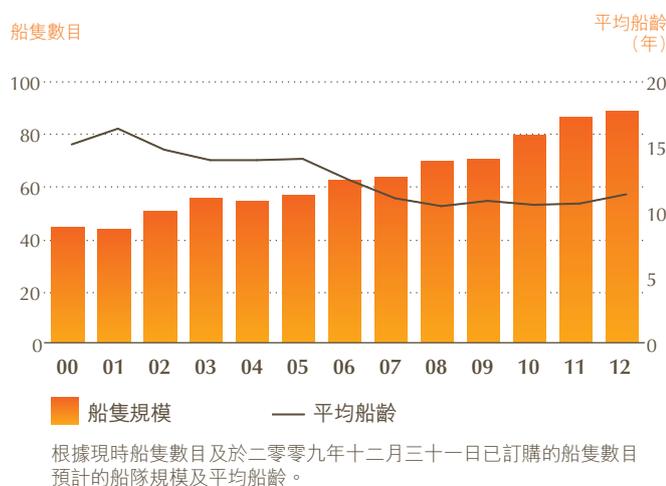
於二零零九年十二月三十一日，太古海洋開發集團已訂購十八艘船隻，資本開支承擔總額為港幣二十七億一千一百萬元(二零零八年十二月三十一日：港幣三十二億四千四百萬元)。二零零九年並無簽訂新的造船合約。在現已訂購的十八艘新船中，九艘將於二零一零年接收，七艘將於二零一一年接收，其餘兩艘將於二零一二年接收。

憑藉現代化及高質素的船隊、經驗豐富的員工及卓越的往績，太古海洋開發集團已成為離岸船隻營運業的「卓越典範」。太古海洋開發集團在品質管理、健康及安全 and 可持續發展方面所作的承擔，均領先不少競爭對手。

太古海洋開發集團 — 資本承擔

| (港幣百萬元) | 開支 | 各年度開支預測 | | | | 承擔 |
|---------|-----|---------|------|------|-------|-----------------|
| | | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2009年 12月31日 |
| 船隻 | 800 | 1,773 | 671 | 207 | 2,651 | |
| 其他設備 | 11 | 60 | — | — | 60 | |
| 總額 | 811 | 1,833 | 671 | 207 | 2,711 | |

太古海洋開發集團 — 船隊規模及平均船齡



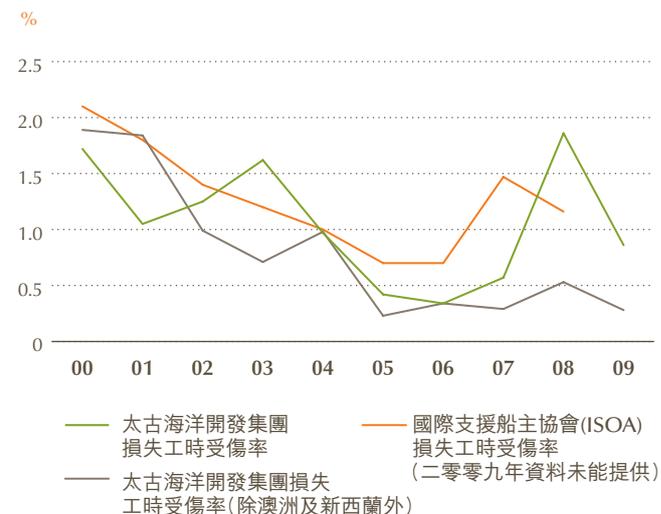
太古海洋開發集團收購專門為離岸風力渦輪業提供服務的一家丹麥公司Blue Ocean Ships A/S的交易於二零一零年二月完成。該公司已易名為Swire Blue Ocean A/S，其宗旨是成為業內領先的服務供應商。

太古海洋開發集團在東南亞、俄羅斯遠東、澳洲、新西蘭、中東及非洲已建立相當穩固的地位，並繼續鞏固於這些地區的市場地位。太古海洋開發集團亦致力於歐洲及南美等增長潛力較高的地區拓展業務。

香港聯合船塢集團

香港聯合船塢集團由太古公司與和記黃埔共同擁有，利用位於香港青衣島的設施，提供港口及遠洋船隻修理和一般工程服務。此外，香港聯合船塢集團以香港打撈及拖船公司名義營運的打撈及拖船部門是香港最大規模的拖船公司，共運作十一艘拖船。香港打撈及拖船公司亦管理六艘貨櫃船，為香港政府履行有關運送垃圾的長期合約。

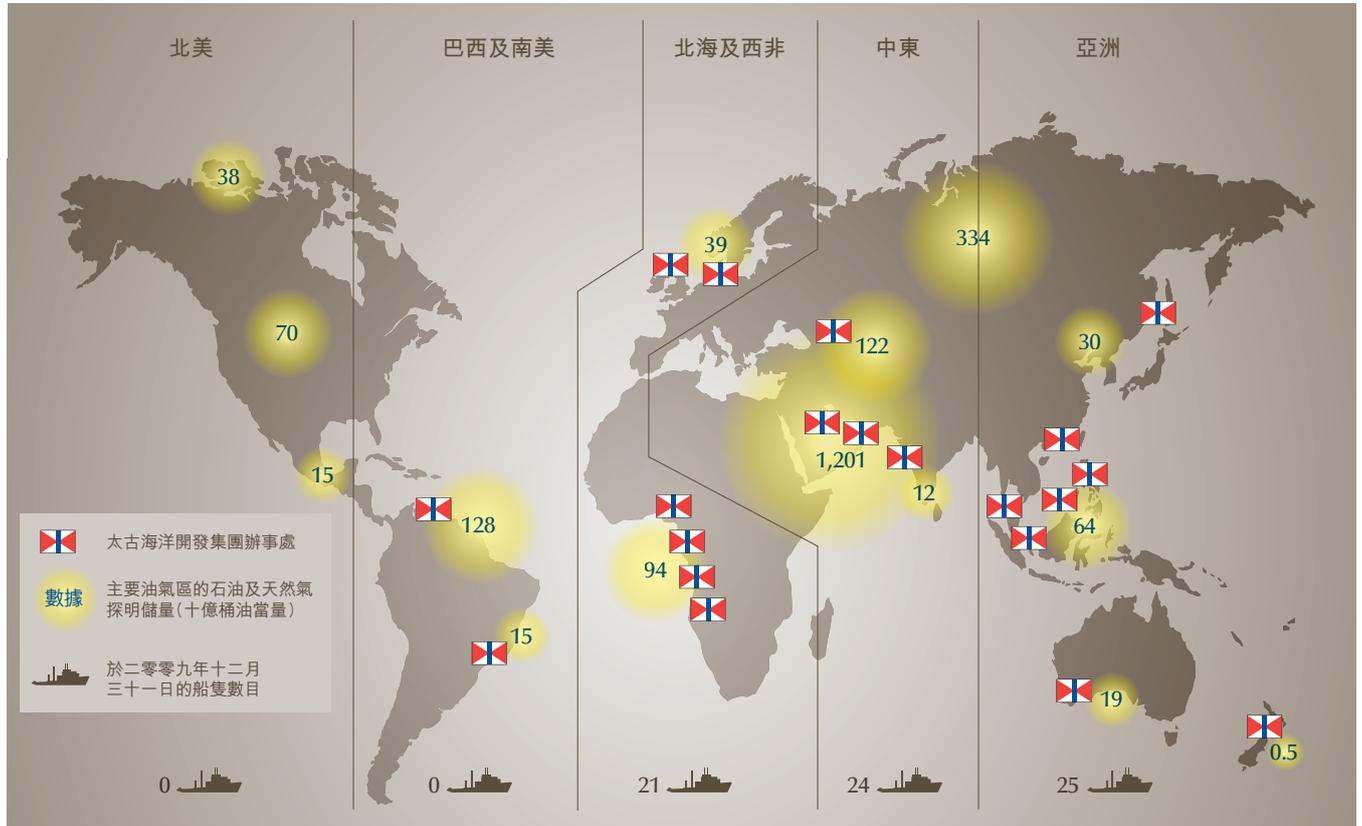
太古海洋開發集團 — 損失工時受傷率



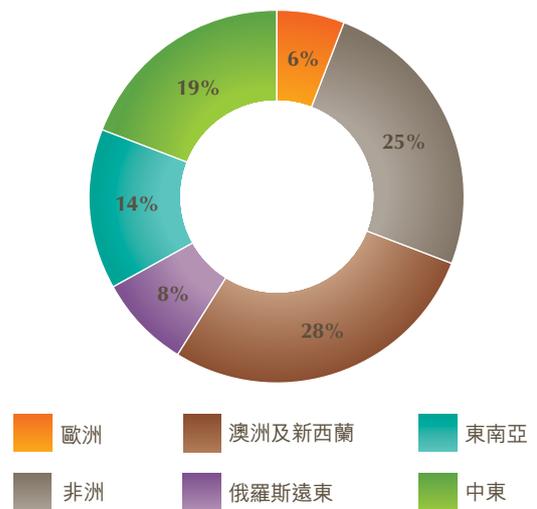
「R」級拋錨補給拖船
Pacific Responder 號。



太古海洋開發集團的全球足跡



太古海洋開發集團 — 按地區劃分的營業總額





香港打撈及拖船公司營運全港最大規模的拖船隊。

二零零九年業績

二零零九年來自香港聯合船塢集團的應佔溢利為港幣七千八百萬元，而二零零八年則為港幣七千六百萬元。二零零九年的業績包括出售兩艘拖船所得的資本溢利港幣二千二百萬元。

由航運業出現變化(反映宏觀經濟環境的變化)到修船業務出現變化，期間往往存在相當長的時間差距。這就是說，航運業衰退對修船服務的需求所造成的負面影響到二零零九年下半年才顯現，由那時開始，亞洲的未用修船船塢空間增加，對修船費構成重大壓力。

整體經濟不景氣，對打撈及拖船部門造成負面影響，二零零九年的拖船作業次數較二零零八年下跌百分之十三。面對這個情況，該部門已將兩艘拖船調配至盈利較高的遠洋租船業務，並出售兩艘舊拖船。

二零一零年展望

雖然整體經濟已有復甦跡象，但預期不會為航運業帶來即時的影響。船主及船公司在批出修船合約時，很可能繼續視成本為非常重要的考慮因素。因此，修船費不可能大幅回升，並預計二零一零年對修船部門來說，將是困難的一年，定價方面會持續面對巨大壓力。

打撈及拖船部門將繼續致力維持在香港水域的領導地位，同時為增加船隊使用率而發掘更多遠洋作業的機會。

兩艘五千匹馬力的新拖船正在設計當中，預期將於二零一零年接受預訂。

雷名士
何祖英

MARATHON SPORTS





體貼顧客需要

太古資源在香港的多品牌運動用品零售市場居於領先地位，為顧客提供應有盡有的國際品牌產品，迎合不同顧客的生活風格和運動品味。

貿易及實業部門

貿易及實業部門持有多家全資附屬及共同控制公司的權益，包括：

- 太古資源集團 – 在香港及中國內地經銷及零售運動及消閒鞋履與服裝
- 太古汽車集團 – 在台灣經銷及零售汽車
- 太古糖業公司 – 在香港及中國內地包裝及銷售糖產品
- 阿克蘇諾貝爾太古漆油公司 – 在香港及中國內地生產及經銷漆油
- 皇冠制罐集團 – 在中國內地及越南生產鋁罐

| | 2009 港幣百萬元 | 2008 港幣百萬元 |
|----------------------------------|---------------|---------------|
| 營業總額 | | |
| 太古資源集團 | 1,835 | 1,776 |
| 太古汽車集團 | 2,158 | 2,534 |
| 太古糖業公司 | 401 | 445 |
| 其他附屬公司 | 5 | 58 |
| | 4,399 | 4,813 |
| 營業溢利／(虧損) | | |
| 太古資源集團 | 74 | 49 |
| 太古汽車集團 | 53 | 10 |
| 太古糖業公司 | 10 | 13 |
| 其他附屬公司及中央成本 | (11) | (34) |
| 投資物業估值收益 | – | 14 |
| | 126 | 52 |
| 應佔溢利／(虧損) | | |
| 太古資源集團* | 100 | 87 |
| 太古汽車集團 | 33 | 4 |
| 太古糖業公司 | 9 | 11 |
| 其他附屬公司及中央成本 | (5) | (31) |
| 投資物業估值收益淨額 | – | 23 |
| | 137 | 94 |
| * 包括下述來自太古資源集團旗下共同控制及聯屬公司的除稅後溢利。 | | |
| 應佔共同控制及聯屬公司除稅後溢利 | | |
| 太古資源集團 | 41 | 50 |
| 阿克蘇諾貝爾太古漆油公司 | 141 | 132 |
| 皇冠制罐集團 | 72 | 81 |
| | 254 | 263 |
| 未計下列項目的應佔溢利 | | |
| 應佔太古昇達集團除稅後溢利 | 350 | 307 |
| 出售太古昇達集團權益所得溢利 | – | 72 |
| | – | 1,721 |
| 應佔溢利 | 350 | 2,100 |

| | 2009 | 2008 |
|-------------|-------|-------|
| 售出鞋履（百萬對） | 3.1 | 3.2 |
| 售出服裝（百萬件） | 5.3 | 5.6 |
| 香港零售點 | 113 | 124 |
| 中國內地零售點 | 74 | 109 |
| 售出汽車： | | |
| – 予第三方經銷商 | 3,637 | 3,705 |
| – 予零售客戶 | 2,661 | 2,670 |
| 售出糖產品（百萬磅）： | | |
| – 予工業用糖客戶 | 149.1 | 217.9 |
| – 予零售及餐飲客戶： | | |
| – 香港 | 15.5 | 16.1 |
| – 中國內地 | 13.6 | 10.6 |

二零零九年業績摘要

來自貿易及實業部門的應佔溢利為港幣三億五千萬元。太古資源、太古汽車及阿克蘇諾貝爾太古漆油公司錄得溢利上升，但其他業務則錄得溢利下降。

太古資源集團

太古資源集團在香港及中國內地經營運動及消閒鞋履與服裝品牌的經銷及零售業務，現時在香港經銷十三個品牌，在中國內地經銷五個品牌。

二零零九年業績

由於全資擁有業務業績提升，足以抵銷該集團的彪馬聯屬公司貢獻下降的影響有餘，二零零九年的應佔溢利為港幣一億元，較二零零八年上升百分之十五。

香港的營業總額略高於二零零八年，原因是該集團的多品牌連鎖店推行的推廣活動增加，使零售業務上升，抵銷了批發業務銷量的下跌。香港的整體零售業務營業總額較二零零八年上升百分之二。截至二零零九年底，該集團在香港經營一百一十三間零售店鋪。

二零零九年間，香港的經營環境嚴峻，提供價格折扣及優惠使毛利略為下降。

中國內地的營業總額增加百分之九，增長速度較受惠於奧運會的二零零八年緩慢。Columbia及Rockport產品的銷量錄得增長，但因結束錄得虧損的其他品牌零售店鋪的影響，將上述增長局部抵銷。

整體而言，由於中國內地業務增加在當地進行採購，因此利潤略為上升。

集團的彪馬聯屬公司所帶來的貢獻下跌百分之十五，原因是該品牌的增長動力減慢，銷量較二零零八年下跌百分之十二。

截至二零零九年底，太古資源於中國內地經營七十四間零售店鋪。

二零一零年展望

競爭極之激烈及成熟的香港市場將繼續充滿挑戰，但我們的多品牌零售連鎖店具有強大的競爭優勢，即使預計店鋪租用成本將會增加，相信仍會取得良好的表現。

在中國內地，Columbia及Rockport產品的銷量持續增長及因二零零九年結束錄得虧損的零售店鋪而令虧損減少，應可改善整體的溢利率。

該集團現正爭取更多經銷權。

太古汽車集團

太古汽車集團根據專營權協議在台灣經營汽車進口及經銷業務。

二零零九年業績

二零零九年應佔溢利為港幣三千三百萬元，而二零零八年則為港幣四百萬元。

太古汽車於二零零九年售出六千二百九十八輛汽車，略低於二零零八年的水平。

二零零九年台灣整體客車市場及其進口業務分別較二零零八年增長百分之三十五及百分之五十六。有關增長主要反映政府實施短期刺激計劃，使小型混合車款的成本每輛減低新台幣三萬元。



太古汽車是台灣備受尊崇的汽車經銷及零售商。



阿克蘇諾貝爾太古漆油公司生產及經銷Dulux裝飾漆油。

富士客車的銷量較二零零八年上升百分之十九，原因是下半年推出新車款，包括Mark VI Golf。

二零零九年售出八百六十三輛富士輕型商用車，略高於二零零八年的水平。整體輕型商用車進口市場下跌百分之二。

富豪商用車的銷量較二零零八年下降百分之六十二，而商用車業整體則下跌百分之四十一。本年度共售出八輛富豪巴士。

哈雷(Harley-Davidson)摩托車表現良好，於首個全年營業期售出二百五十輛摩托車，而二零零八年則售出一百五十輛。

於二零零九年底，該集團共營運十個陳列室。

該集團與奧迪及KIA汽車的經銷權協議期限分別於二零零九年二月及五月屆滿，因此二零零九年售出的奧迪及KIA汽車較二零零八年少八百五十四輛。

二零一零年展望

預料台灣經濟將於二零一零年有所改善，惟政府刺激經濟的計劃於二零零九年十二月結束所帶來的不利影響，可能會削弱上半年經濟改善對汽車銷量的正面影響。

富士汽車將維持太古汽車主要品牌的地位。該品牌擁有強大的產品組合，因此具有良好的前景。

在二零零九年末，該集團獲委任為台灣Skoda汽車的指定進口商，於二零一零年首季開始發售。

太古糖業

太古糖業為香港及中國內地的零售及飲食業包裝和銷售優質糖產品，亦向工業用戶大量供應糖產品。

二零零九年業績

二零零九年太古糖業錄得溢利港幣九百萬元，而二零零八年的溢利則為港幣一千一百萬元。

香港的營業總額下跌百分之十七，反映散裝產品銷量顯著下降。

由於售價上調及產品組合理想，將糖成本上漲的影響抵銷，因此香港的平均毛利維持於二零零八年的水平。

在中國內地，售予零售及飲食業用戶的糖產品達一千三百六十萬磅，較二零零八年增加百分之二十八。然而，糖成本上漲，加上物流成本與廣告及推廣開支增加，導致溢利下降。

公司於三月遷至位於廣州的包裝廠房，該處面積較大，年產量達二千三百公噸，增幅超過一倍。

二零一零年展望

二零一零年的銷量增長前景良好，但由於糖成本上漲及為擴大中國內地分銷網絡而作出投資，預計溢利較二零零九年為低。

阿克蘇諾貝爾太古漆油公司

阿克蘇諾貝爾太古漆油公司的合營業務是與 Akzo Nobel 合資組成，於中國內地及香港生產和經銷裝飾漆油，主要為 Dulux 品牌。

二零零九年業績

應佔溢利為港幣一億四千一百萬元，較二零零八年增加百分之七。

中國內地業務的銷量較二零零八年增加百分之十三，反映下半年地產市場比較穩定。

由於原料成本下降，足以抵銷產品組合欠佳所帶來的影響有餘，因此中國內地業務利潤增加。

成熟的香港市場的業務貢獻沒有增長，因為產品組合欠佳所帶來的影響，抵銷了輕微上升的銷量。



太古糖是香港及中國內地的優越品牌。

二零一零年展望

中國內地市場預期增長強勁，但為宣傳品牌及擴大分銷網絡而進行的推廣活動，預計會使二零一零年的溢利下降。

皇冠制罐集團

皇冠制罐集團包括與 Crown Holdings Inc. 合資經營的業務，於中國內地及越南生產飲品鋁罐。

二零零九年業績

皇冠制罐集團貢獻的應佔溢利為港幣七千二百萬元，而二零零八年則為港幣八千一百萬元。

中國內地及香港業務的整體溢利率下降，主要反映銷量隨著整體市場下滑而下跌百分之七，以及營業成本上升。

越南業務的銷量與二零零八年相若，但因客戶組合有所改善，使溢利增加。

二零一零年展望

中國內地業務情況樂觀，但將繼續面對嚴峻的競爭壓力。

預期越南業務的表現與二零零九年相若。

太古昇達集團

部門於二零零八年出售於太古昇達的權益，現金收益港幣十八億八千八百萬元於二零零九年下半年到賬。

雷名士